

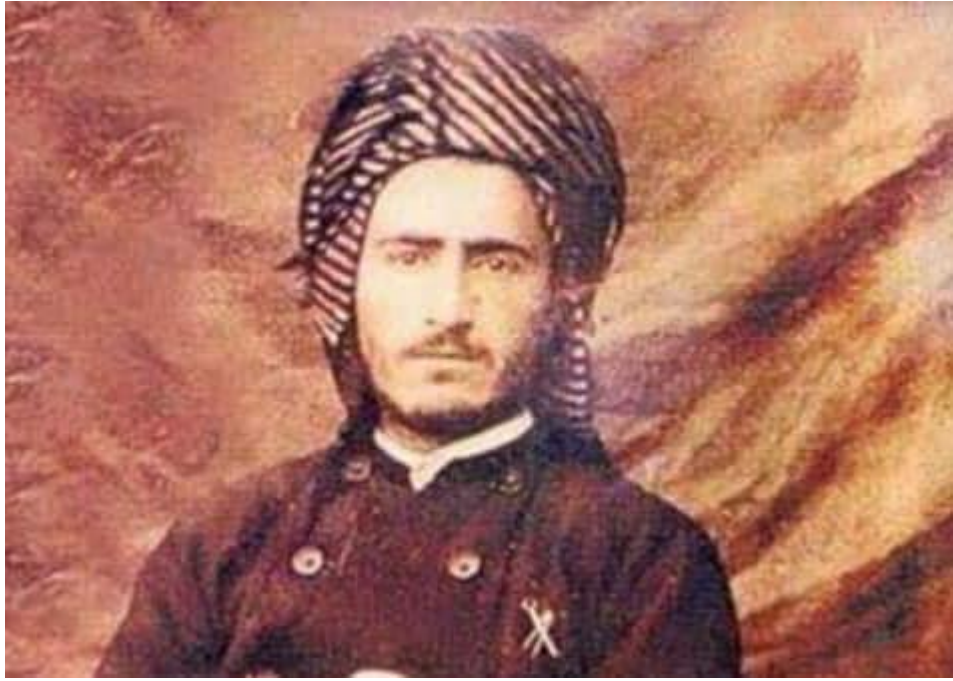


پروژهی پهروهرده و پوښنیری له کوماری
کوردستاندا

۱۳۲۴-۱۳۲۵ (۱۹۴۶)

سوئید: ۲۰۲۱

ناماده کردنی: فارووق فهراهاد



پیشہوا قازی محمەد:

بو خۆتان دەزانن که ئەمن بو وەرگرتنی حقووقی کورد شهوو پوژ وچانم نەداوه
و ئەو زەحمەتەش بە فەخر دەزانم تا یەک پوژم لە دنیا مابێ دەست لە
فیداکاری هەلناگرم و بە هەموو کەس دەسەلمینم که کورد شایانی ژیانە.

پوژنامەى کوردستان ژماره ٧٢ سێ شەممۆ ٨ ی گەلاویژ سالی ١٣٢٥ - ١٩٤٦

پېرست

- ۵..... پرۆسهی خویندن لهسهردهمی کۆماری کوردستان
- ۷..... ئاگاداری
- ۱۰..... ئاگاداری
- ۱۰..... جیژنی سهربهخویی له فه رههنگ
- ۱۳..... ئاگاداری
- ۱۴..... مؤژده به برایانی کورد
- ۱۵..... یه کهم دهرسی زمانی کوردی له پرۆژنامهی کوردستان
- ۱۶..... مامۆستای قوتابخانهکان
- ۱۷..... سوپاس
- ۱۷..... برایانی خوشهویست
- ۲۰..... دامهزراندنی کتیبخانهی میلی
- ۲۰..... مزگینی
- ۲۱..... کتیبخانهی فه رههنگ
- ۲۲..... ئاگاداری
- ۲۳..... زانکۆ له کۆمار
- ۲۳..... سوپاس
- ۲۵..... رادیۆ کوردستان قسه دهکا
- ۲۷..... نوتقی ههزرهتی پیشهوای کوردستان له پیش رادیۆ

- ۲۸.....پۆژنامەى كوردستان
- ۳۱.....گۆقارهكانى سەردەمى كۆمار
- ۳۲.....نووسەرانى گۆقارى ھاوارى نىشتمان
- ۳۳.....گۆقارى گروگالى مندالانى كورد
- ۳۷.....گۆقارى ئاوات
- ۴۰.....گۆقارى ھەلآلە
- ۴۳.....گۆقارى زانست
- ۴۴.....گۆقارى ھاوارى كورد
- ۴۷.....گۆقارى كوردستان
- ۵۱.....سىنەماى كوردستان
- ۵۵.....دامەزrandى چاپخانەى كوردستان
- ۶۰.....جیژنى كردنەوہى ئىدارەى پۆژنامەى كوردستان
- ۶۴.....تەبرىكى چاپخانە
- ۶۷.....ھەوہل دەركەوتى چاپخانەى بۆكان
- ۶۸.....شانۆ
- ۶۹.....ناردنى لاوانى كورد بۆزانكۆى ئەفسەرى باكۆ
- ۷۴.....ئاگادارى
- ۷۵.....ساعەتى كار
- ۸۰.....سەرچاوەكان

پروۆسەى خویندن لەسەردەمى كۆمارى كوردستان

حكومەتى كوردستان بۆ پرکردنەوهى دەلاقەى پشتگوۆ خەرانى دەیان سال چەند ھەنگاویكى گرینگی ئەنجامدا. ھەيئەتى رەئیسەى میلی پیک دى، و لە پال ئەودا " ھەيئەتى فەرھەنگى "یش دادەمەزرى.

پروۆژى چوارشەموویە ۱۳۲۴/۱۰/۱۲ جەلەسەى ھەيئەتى فەرھەنگى كوردستان ساتى ۲ ی پيش نيوەرۆ گيرا، لە بابەت مەكتەب و دانانى دوو نەفەر پيشكنير بۆ مەكتەبەكان گەفتگووى لازم كرا. ئاغيانى " عەلى خوسرەوى " و " رەحيم لەشكرى " بۆ پيشكنيرى ھەلبژيردران و حوكميان سادەر كرا، و قەرار درا ئەو مندالانى كە بيكەسن وە بە سوال مەشغولن كۆبكرينەو ھەناو ميللەت دا دابەش بكرين وە پروژانە لە مەكتەبى گەلاويز بخوينن و بۆ خرکردنەوهى ئەم ھەژار و بيكەسانە بە شارەوانى ئەمردا كە خريان كاتەو ھە و بياندا تە دەست ئاغيان حوسين فروھەر و مەنافى كەريمى و ئەوانيش لەنيو ميللەت دا بەشيان كەن.

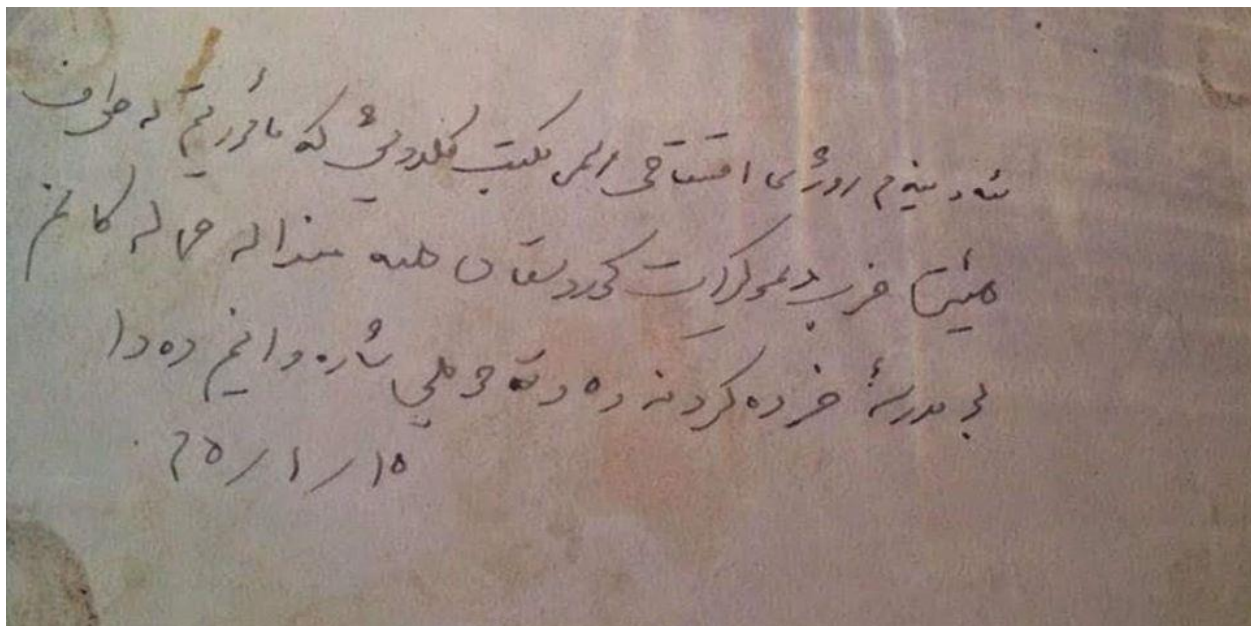
۱- بە ئەكسەرتيەى ئارا پەسند كرا ئاغيانى فروھەر و كەريمى خەلكى بيسەواد حارز كەن كە شەوانە لە مەكتەبدا بە زمانى كوردى بخوينن.

۲- پەسند كرا ھەموو نيشانەى (تابلوى) ئيدران و مەكتەب و تەجارەتخانانن و عيمارەتان بگۆرن و بە كوردى بنووسرى.

۳- پەسند كرا لە ئەو مندالانى كۆدەكرينەو ھە تەمەنيان لە ۶ تا ۱۴ سالان زياتر نەبى.

۴- لە ئاخري جەلەسەدا پەسند كرا كە لە جەلەسەى ديكە جوۆرى ليباسى شاگرد مەكتەبەكان مەلووم كرى.

پروۆژنامەى كوردستان ژمارەى ۱ پينچ شەممۆ ۲۰ بەفرانبار سالى ۱۳۲۴ - ۱۹۴۵



وینہ: حوسینی زیرینگهران (حوسین فروہر) له گهل مندا لانی بیگهس و بی
 سه رپه رست سالی ۱۳۲۴ - ۱۹۴۵ - ده سته ختی ئاغای حوسین فروہر
 وینہ: له لاپه رهی ئینترنتی "روانگه" به رپرس حه سه نی قازی وه رگیراوه.

ئاغاي تەھازادە مەعاونى حىزب بەناوى كۆمىتەى مەركەزى حىزبى دىمۆكراتى كوردستان ئاگادارىك لە پوژنامەى كوردستان بلاودەكاتەو و بانگەپشتن لە خەلك دەكا كە مندالەكانى خويان بو خويندن بنيرنە مەدرەسە.

ئاگادارى:

بە تەواوى ئەھالى خوشەويستى سابلەغ رادەگەيندرىت، لەسەر ئەمرى پيشەواى موعەزەم و قەرارى حىزبى دىمۆكراتى كوردستان لەوھى بەولا پيوستە بو پەرەپيدان و پەواجى زمانى كوردى خويندن لە مەدرەسەكان دا بە كوردىيە. لەو تارىخەو تا ۱۰ پوژى دىكە ھەر كەسىك كور و كچى ھەبى كە عومرى ئىقتىزاي خويندن بكا دەبى بنيردرىتە مەدرەسە. ئەلبەت ھەر كەس لەو ئەمرە روو وەرگىرئ بە توندترين موجازات تەنبى دەكرئ.

پوژنامەى كوردستان ژمارە ۱ پينج شەمموو ۲۰ بەفرانبار سالى ۱۳۲۴ - ۱۹۴۶

ئاغاي دكتور عەبدوللا ئەبريشمى لە لاپەرەى فەيسبووكى خويدا بەم جوړە باسى پرۆسەى خويندن لەسەردەمى كۆمارى كوردستاندا دەكا:

۱- ھىچ مندالىك لە تەمەنى خويندى سەرەتايى دا، نەدەبوو لە خويندن بى بەش بى، ئەو مندالانەى بىكەس و بىكار بان ئەوان توانايى بەخيو كردنيان نەبا، بە مائە دەلەومەندەكان دەسپردران كە دەگەل مندالەكانى خويان وەك ئەوان بەخيو دەكران و دەناردارنە قوتابخانە ئەو بەرنامەش بە چاكى كۆنترول دەكرا.

۲- ھاوپۆشاك بوونى خويندكاران، لەو سەردەمە كورتەدا، دوو جار پۆشاكى ھاوسان بو گشت مندالانى خويندكار، چ دەولەمەند و چ ھەزار ساز كرا تا ھەموويان بە يەك شيوە پۆشاكەو بەر خويندن و لە خويندن و لە

قوتابخانه و دهرهوه جیاوازی له نیوان مندالانی دهوله‌مهند و هه‌ژار نه‌ببندری.

به‌رپرسی ئه‌و به‌رنامه به‌نیوی "سه‌ید پیره" راپیسپاردبوو هه‌ر منالیک له ته‌مه‌نی خویندن دابی، پپووسته بنی‌دریته قوتابخانه و هیچ مندالیک نابی له کاتی ئاواله بوونی قوتابخانه‌کان له کووچه و کۆلان بخولیته‌وه.

ئاگاداری:

به‌عمومی ئه‌ولیا‌ی شاگردانی مه‌ده‌رسه‌کانی مه‌رکه‌زی راده‌گه‌بندریته که به مه‌حزی دیتنی ئه‌و ئاگه‌هیه مندالی خوی مه‌جبووره وادار بکا که له مه‌ده‌رسه حازر و مرتب مه‌شغولی خویندن و وه‌رزش بیته والا به وه‌سیله‌ی پاسه‌وان به ئیجباری ده‌یان هی‌ننه‌وه و موجازاتیش ده‌کرین.

له لایان ره‌ئییسی فه‌ره‌نگ مه‌هاباد - سیدی

رۆژنامه‌ی کوردستان ژماره 65 سی شه‌ممۆ 14 ی پۆشپه‌ر سالی 1325 - 1946

له کۆماری کوردستاندا ناوه فارسی مه‌کته‌ب و شوینه‌کان کران به‌ناوی کوردی قوتابخانه‌کان به‌ناوی "کوردستان"، "گه‌لاویژ"، "پیشه‌وا" ناو نران وه‌نه‌بی هه‌ر ناوی قوتابخانه‌کان گۆراپن، به‌لکوو زمانی خویندن و، جووری خویندن و، به‌رنامه‌کانی به‌گویره‌ی هه‌لومه‌رجی سیاسی نوێ گۆران.

به‌پیی ده‌ستووری پیشه‌وا و ره‌ئیس جه‌مه‌وری کوردستان 20/10/1324 دا هه‌ئیه‌تیک له ئا‌غایانی فه‌ره‌نگی له ئیداره‌ی فه‌ره‌نگ کۆبوونه‌وه په‌سند کرا که مه‌ده‌رسه‌ی "په‌له‌وی" به‌نیوی مه‌کته‌بی "کرمانجی کوردستان" نیودار بی. خواهیش ده‌که‌ین له‌و تاریخه‌وه به‌نیویکی که په‌سند کراوه، مه‌کته‌بی "کرمانجی" بناسن. مدیر مه‌ده‌رسه‌ی کوردستان "موبه‌لغی".

رۆژنامه‌ی کوردستان ژماره 10 دووشه‌ممۆ 15 ی رپبه‌ندان سالی 1324 - 1946



وینە: مەھاباد مەدرەسەى " کوردستان " (پەھلەوى كۆن) ١٣٢٤ - ١٩٤٦

پدەيفى يەكەم لە راستەوہ: عەبدوللا ئىسحاقى (ئەحمەد توفىق) ٢- قادر
 لاھىجانى ٣- عەزىز حەكىم زادە ٤- ھاشم بافتەچى ٥- محەمەد دەولەت
 ئابادى ٦- شەرىف شەرىفزادە ٧- ئىسماعىل نادى ٨- خالە ئەيوبى

پدەيفى سێھەم لە راستەوہ: ٣- رەحىم خەتیبى ٤- قاسم حىجازى ٥- محەمەد
 خەتیبى ٦- عەبدولقادر گىلانى زادە ٧- محەمەد موبەللغى ٨- محەمەد مولانى
 ١٠- محەمەد قەندىلى

پدەيفى سێھەم لە راستەوہ: ١- عەبدوللا حىجازى ٢- سەعید ياهو ٣- رەحىم
 نوعى ٤- محەمەد كىرباسيان ٥- مەحموود مەحموود نژاد ٦- خەلىل قادى

پدەيف چووارەم لە راستەوہ: ٤- قادر مەعرووف زادە

وینە: لە كتیبى ساجبلاغ مكرى، مەھاباد در آيينە اسناد تاريخى، فریدون
 حكیمزادە

لهسه ر ئه مری موبارکی پیشه‌وای به‌ری کوردستان له برآوری شه‌وی
۱۳۲۵/۱۰/۱۶ پۆلی شه‌وانه بو ئه‌کابر و خوینده‌واران له مه‌دره‌سه‌ی کوردستان
کراوه‌ته‌وه که شه‌وانه له ساتی ۸ تا ساتی ۱۰، ۱۵۰ نه‌فه‌ر له ژیر ته‌علیماتی
مامۆستایانی به ته‌جروبه مه‌شغولی خویندنی زمانی کوردی و پرووسی بن.

هیوادارین که ئه‌هالی موخته‌ره‌میش له‌و نیعمه‌ته‌دا بی به‌ش نه‌بن، و
ده‌هاتی خویاندا پیشقه‌ده‌می بفرموی.

مودیری مه‌دره‌سه‌ی کوردستان - موبه‌للگی

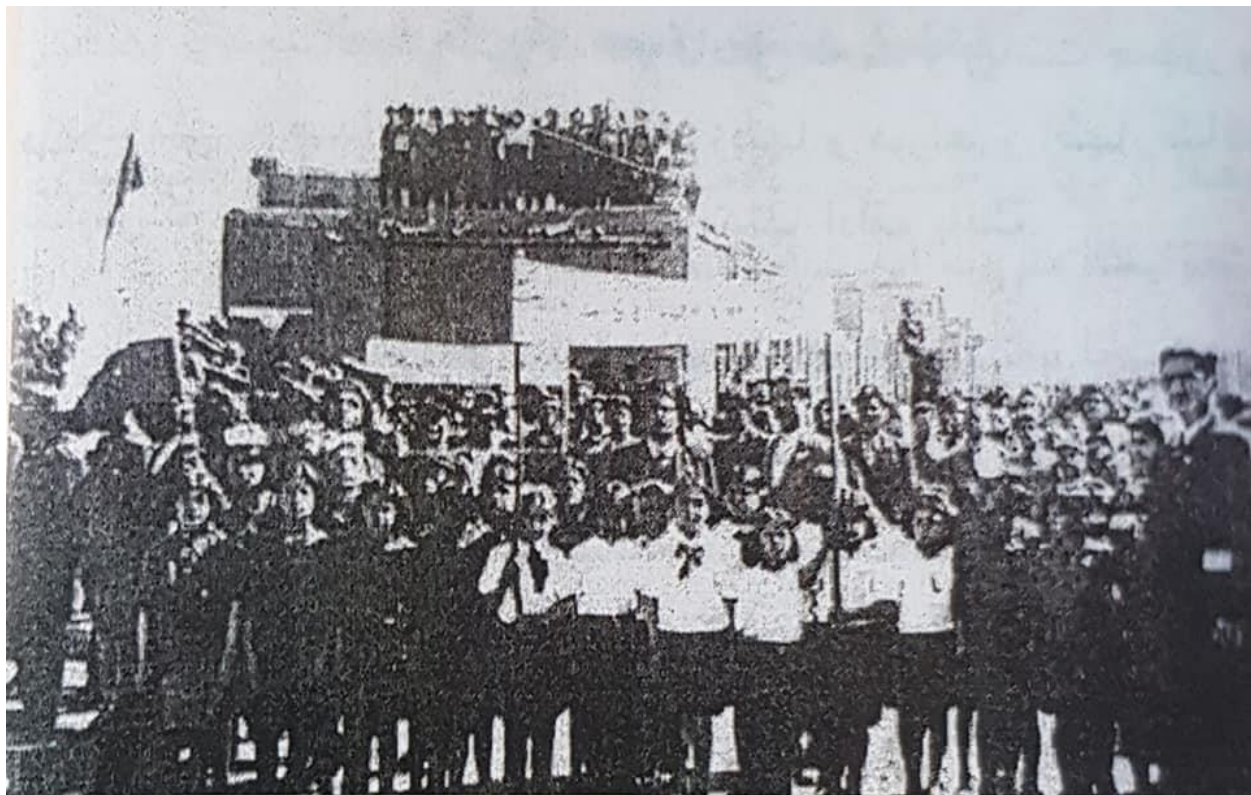
ئاگاداری:

به‌پیی ده‌ستوری ئیداره‌ی فه‌ره‌نگ و له‌سه‌ر قه‌راری شوری مامۆستاگان
هه‌موو پۆژی دووشه‌موویان له ساتی ۱۲ تا ۲ ی پاش نیوه‌پۆ کۆبوونه‌وه‌ی نوتق
و وتار له مه‌دره‌سه‌ی کوردستان هه‌یه. بو هه‌وه‌ل جار پۆژی دووشه‌مو ۲۰
ره‌شه‌مه ۱۳۲۴ کۆبوونه‌وه ساز کرا و عه‌ده‌یکی ۱۸ که‌سی له قوتابیه‌گان پۆلی
۳- ۶ چهند وتاریکی به‌نرخیان خوینده‌وه.

پۆژنامه‌ی کوردستان ژماره ۲۸ چوارشه‌ممۆلی خاکه‌لیوه سالی ۱۳۲۴ - ۱۹۴۶

جیژنی سه‌ربه‌خویی له فه‌ره‌نگ

پۆژی سی شه‌موو ۱۳۲۴/۱۱/۹ به‌ بۆنه‌ی سه‌ربه‌خویی و ئازادی کوردستان له
لایه‌ن فه‌ره‌نگی کوردستان جیژنیکی موجه‌ل گیرابوو. ساتی ۹ ی به‌یانی
گشت قوتابیه‌گانی کور و کچ له به‌رانبه‌ر هه‌زه‌تی پیشه‌وا دا به‌ ریزه
پۆیشنن ساتی ۱۰ جه‌له‌سه‌ی جیژن ئیفتیتاح کرا.



وینہ: مہاباد، سالی ۱۳۲۵ - ۱۹۴۶

وینہ: له راسته وه یه کهم کهس، عهلی خوسرهوی، له راسته وه منالانی کراس سپی، ۵- ئاسیه مهحموودیان ۶- عیشرهت عهزیمی، پشتی سهری منالان کاک سهدیق حهیده ری

ئاغای محهمه د موبه للگی مودیری مهدره سهی " کوردستان " له لایهن گشت کارگه رانی فرههنگ مبارک بادی و پوژ باشی به هه زوری هه زره تی پیشه وای موعه زه م عه رزی کرد.

ئاغای رهشید عهزیزی سهروکی فرههنگ له پاش عه رزی تبریک راجع به چلونه تی فرههنگی کوردستان و ره فعی نهواقیس و ئیحتیاجاتی بیانیکی ئیراد کرد و له لایهن قوتابیه کانی مه دارهس، گه لاویژ، کوردستان، سه عاده ت، پروین، خوسرهوی، سرود و ئه شعار و موقالاتی به تین خویندراوه جه نابی پیشه واهه زهاری قه دردانی و ته شه کوری له هه ست نواندنی حازرین فه رموو

و بەشیک له ئەوزاعی فەرھەنگی شوورەوی و چلۆنەتی خویندن و وەزعی مەدارسی ئەوان بەیان فەرموو، و ساتی ای پاش نیوہرۆ جیژن بە ئیفتخاری پێشەوای موعەزەمی کوردستان تەواو بوو.

پۆژنامە ی کوردستان ژمارە ۳۲ شەممۆ ۱۷ی خاکەلیوہ سالی ۱۳۲۵ - ۱۹۴۶
میرزا محەمەد مەنگۆری لە کتیبی " بەسەر هاتی سیاسی کورد " دەنووسی:
لە سابلآغا ۸ مەدرەسە ی کور و کچیان کردبووہ. مەوجودی شاگردی
مەدرەسەکانی سابلآغ بە کور و کچیوہ گەیشتبوو ۱۶۰۰ شاگرد. کچانی
مەدرەسی زۆربە سفور و جلی ئالە فەرہنگە و سەربەستی ئەژیان. جلی
مەدرەسە کچ و کور لەسەر فۆرمیکی تازە بوو، بە جلی رەشوکی و
ناوخۆیەتیوہ شاگردی کور و کچ لە مەدرەسە وەرئەگێران.

کچ و کور چون یەک ئەچوونە ناو بەزموو ئاھەنگ وە نوومایشی مەدەنی
سیاسیانەوہ. ھەر وەکوو کور بە کچیش سەربەستی تەواو درابوو. کچان دەوری
خوتبە و شیعر خویندەوہ و نووسین و مقالاتیان زۆر بە سەربەستی ئەگێرا.

قازی محەمەد حەزی بە سفورتی لینگ و قول پووتی ئەکرد، زۆر بە خەیاڵاتی
بەرز ی خویندی کچانەوہ سەرگەرم بوو.

بەسەرھاتی سیاسی کورد، نووسینی: میرزا محەمەد ئەمین مەنگۆری، بەرگی
یەکەم سوئید سالی ۱۹۹۹

یەکیکی تر لە کارە ھەرە گرینگی " ھەییەتی فەرھەنگی " ماوەندانی
شیواندنی زمانی کوردی بوو بەناوی داھینانی وشە ی تازە ی کوردی و دروست
کراوہ، پۆژنامە ی کوردستان لەو بارەدا ئاگاداریک بلاو دەکاتەوہ.

ئاگادارى:

به تهواوى زانايانى بهرزى كورد رادهگهيه ندرىت، بو وهكار هينانى وشه
كوردى كه تا ئه پو وهكار نه بينداراوه ده بى له پيش دا به هه يئته تى فرههنگى
پيشنيهاد بكرى و له وى ته سويب و ئيجازهى وهكار هينانى بدرى وه كهس
حهقى نيه وشه روى روى دهكارى بينى.

رؤژنامهى كوردستان ژماره ۱۵ شه ممو ۲۷ ي ريبه ندان سالى ۱۳۲۴ - ۱۹۴۶

ئاگادارى:

به عموم ئاغيان شاگردانى مه دارهس له كلاسى دووم را هه تا كلاسى شەش
رادهگهيندرىت كه له پوژى ره مه زانيوه له سه ر ده ستوورى كتيبي حه زره تى
پيشه واي موعه زمى كوردستان له ساتى ۱۰ سه بينى وه هه تا يهك سات پاش
نويزه مه دره سه دايره و ده بى هه موو له مه دره سه حازر و سه رزهنگ مورته ب
مه شغولى خويندن و ورزش بين و هه ر كهس تمردى كرد ئيداره به وه سيله
پاسه بان حازريان ده كا و جه زايان لى ده ستينى و ئاولياى وانيش جه ريمه
ده كرى.

مه عاونى فرههنگ كوردستان - دلشاد ره سوولى

رؤژنامهى كوردستان ژماره ۷۱ يهك شه ممو ۶ ي گه لاويژ سالى ۱۳۲۵ - ۱۹۴۶

مۆژده به برایی کورد

مۆژده بۆ دامهزاندنی دهرسی ڤووسی له قهتابخانهی "گهلاویژ" دا

ئیداره‌ی فهره‌نگی کوردستان بۆ سوودی عموم دوو کلاسی ڤووسی شه‌وانه له مه‌دره‌سه‌ی گه‌لاویژ کردۆته‌وه و مونه‌زه‌م ده‌رسی ڤووسی لی ده‌خویندري ئه‌وانه‌ی ده‌یانه‌وه‌ی ڤووسی فی‌ربن به‌ زوویی موراجعه به‌ ده‌فته‌ری ئیداره‌ی فهره‌نگی کوردستان بکه‌ن و نیوی خو‌یان بنووسن و شه‌وانه‌ خه‌ریکی ده‌رس خویندنی ڤووسی بن.

مه‌عاونی سه‌رۆکی فهره‌نگی کوردستان - دلشاد ڤه‌سوولی

ڤۆژنامه‌ی کوردستان ژماره‌ی ٧١ یه‌کشه‌ممۆ ٦ گه‌لاویژ سالی ١٣٢٥ - ١٩٤٦

مامۆستا هیمن له‌ کتیبی تاریک و ڤوون دا ده‌نووسی: له‌ ده‌سته‌یه‌کدا که بۆ دانانی کتیبی کوردی بۆ فی‌رگه‌کانی کوردستان کاریان ده‌کرد، ئه‌ندام بووم. ئه‌ندامه ئه‌سلیه‌کانی ئه‌و لیژنه‌ وه‌ک له‌بیرم مابی، زه‌بیحی، هه‌ژار، برایی نادری و دلشاد ڤه‌سوولی و من بووین. پێشه‌وا بۆ خو‌ی و چه‌ند مامۆستای شاره‌زاش یارمه‌تیاں ده‌داین. هه‌رچه‌ند هیچمان له‌و کاره‌دا پسی‌پۆر نه‌بووین، به‌لام چونکه‌ زۆر به‌دئسۆزییه‌وه‌ کارمان ده‌کرد پیم وایه‌ کتیبه‌کان که به‌داخه‌وه‌ چاپ نه‌کران خراب نه‌بوون.

هیمن "تاریک و ڤوون"، له‌ کوپوه بۆ کوئ، سه‌رجه‌م به‌ره‌مه‌کانی مامۆستا هیمن، چاپخانه‌ هه‌ولیر سالی ٢٠١٤

له‌سه‌ر ئه‌مری هه‌زره‌تی پێشه‌وا‌ی کوردستان له‌ ژماره ٣٢ ڤۆژنامه‌ی کوردستان ڤا ده‌رسی زمانی کوردی بۆ ئه‌و که‌سانه‌ی که تازه ده‌ست به‌ خویندن ده‌که‌ن (پۆلی هه‌وه‌ل) چاپ ده‌کری پێویسته‌ برایان و خوشکان که دیانه‌وی کوردی نووسین و خویندنه‌وه‌ فی‌ربن له‌م نیعمه‌ته‌ گه‌وره‌ ئیستیفاده بکه‌ن.

پۆژنامەى كوردستان ژمارە ٣١ چوارشەممۆ ١٤ خاكەليۆه سالى ١٣٢٤ - ١٩٤٦

يهكەم دەرسى زمانى كوردى له پۆژنامە كوردستان

دەرسى يهكەم

راو

روو

راو روو

روو راو

راو روو

وار روا ورا

پۆژنامەى كوردستان ژمارەى ٣٢ شەممۆ ١٧ خاكەليۆه سالى ١٣٢٥ - ١٩٤٦

ئيمه قوتابيانى پۆلى ٥ - ٦ مەدرەسەى " كوردستان " له خويندەنەوہى پۆژنامەى بەرزەى كە چاومان بە لاپەرەى چوارى دەرسى يهكەم زمانى كوردى كەوت زۆر زۆر خۆشحال و كەيف خۆش بووين لەبەر ئەوہى كە تەواوى نەخويندەواران لە ماوہيەكى كەمدا بە ھۆى ئەو دەرسانە كە مەرەتەبن لە پۆژنامەدا بلاودەكریتهوہ دەتوانن زوو فيرى خويندن بن. ئيمه له تەواوى كاربەدەستان و كارگەرانى پۆژنامەى كوردستان تەشەكوو و سوپاس دەكەين.

له لاین قوتابيانى پۆلى ٥ - ٦ مەدرەسەى كوردستان

سەيد عەبدووللا گەيلانى - خەليل سەديقى - ئيسمايل ئەيوبى - عەبدووللا مەولەوى

پۆژنامەى كوردستان ژمارەى ٣٤ چوارشەممۆ ٢١ خاكەليۆه سالى ١٣٢٥ - ١٩٤٦



ویینه له راستهوه: ئیسمایل ئه یوبی - عهبدوللا مهولهوی - خهلیل سهدیقی
مامۆستای قوتابخانهکان

میرزا مهناف کهریمی له یاداشتهکانیدا له کتییی پیشوای بیداری دا دهلی: که کاتیک ئیداره‌ی مه‌عارفی کوردستانم به‌دهسته‌وه گرت به‌سه‌ر وێرانه‌یه‌ک دا که‌وتم، له‌وه نیگه‌ران بووم که نه‌توانین کاره‌کان راپه‌رێنن. مامۆستا عوسمان دانش و محهمه‌د وردی و عه‌بدلقادر ئه‌حمه‌د و جه‌میل به‌هادین به‌ دل‌خوازی خۆیان بو‌گوتنی وانه‌کان له قوتابخانه‌کاندا هاتبوونه مه‌هاباد. به‌ پێچه‌وانه‌ی چاوه‌روانییه‌که‌ی، له ماوه‌کی که‌م دا کاره‌کان به‌ باشی راپه‌رێنهران و له ماوه‌ی یه‌ک مانگ دا، قوتابییه‌کان تا راده‌یه‌ک فی‌ری کوردی نووسین و خویندنه‌وه بوون.

بیره‌وه‌رییه‌کانی سه‌عید هومايون "پیشوای بیداری" موسسه چاپ و نشر آرس
هولیر سالی ۲۰۰۷

مامۆستا هیمن ده‌لی: پیاو ئینساف بکات کوردی عێراق زۆریان ته‌ئسیر له رووناک کردنه‌وه‌ی ئیمه‌دا کرد. پیم وایه هه‌ر شه‌ش هه‌وت که‌س بووین کوردیمان ده‌زانی بخوینینه‌وه و بنووسین.

هیمن و سازی ناساز، کوکه‌ره‌وه و ئاماده‌کار: فارووق فه‌ره‌اد به‌رگی دووهم
سوئید ۲۰۱۹

مامۆستای قوتابخانه‌کانی سه‌رده‌می کۆمار خه‌لکی شاری مه‌هاباد یا خه‌لکی کوردستانی باشوور بوون که زۆر به دلسۆزیه‌وه ده‌رسیان ده‌گوت. ئه‌و مامۆستایانه بریتین بوون له: عوسمان دانیش، توفیق وردی، که‌ریم زهند، عه‌بدولقادر ئه‌حمهد، جه‌میل به‌هادین، عه‌لی مه‌حموودی، ئه‌حمهد ئاکۆیی، مه‌لا حوسین گلۆلانی، ئه‌حمهد مه‌نگوری، سه‌یفولا نانه‌وازاده، و..

سوپاس

ئاغای محهمهد وردی - عه‌بدولقادر ئه‌حمهد - عوسمان دانیش - جه‌میل به‌هادین، ئیداره‌ی فه‌ره‌ه‌نگی کوردستان له ته‌رزی ئه‌خلاق و په‌فتار و سه‌عی و کوشش تو که له مووده‌تی خزمه‌ت له فه‌ره‌ه‌نگدا کردت سپاست لیده‌کا هومی‌د وایه جه‌دییه‌تی تو پوژ به پوژ بو پیشکه‌وتنی شاگردان و ته‌ره‌قی فه‌ره‌ه‌نگی کوردستان زیاتر بی.

له لایه‌ن ره‌ئیس فه‌ره‌ه‌نگی مه‌هاباد - سدقی

پوژنامه‌ی کوردستان ژماره 69 یه‌کشه‌ممۆ 30 ی پو‌شپه‌ری سالی 1325-1946
برایانی خو‌شه‌ویست:

ئهن له ئیوه‌م ده‌وی که ته‌نیا شه‌رکه‌ر نه‌بن. به‌شکوو چه‌کیکی وا هه‌لگرن که بتوانن به‌رامبه‌ری ده‌گه‌ل له‌شکری میله‌ته‌ی تر بکه‌ن، ئه‌و چه‌که‌ش (عیلم و زانسته)

مه‌رحه‌له‌ی شه‌ر ته‌واو بوو نو‌به‌ی هونه‌ره... ئهن له ئیوه‌م ده‌وی که به زانست به‌ربه‌ره‌کانی دوژمنان بکه‌ن. چه‌ک بی عه‌قل دوژمن نابری...

"پیشه‌وا، قازی محهمهد"

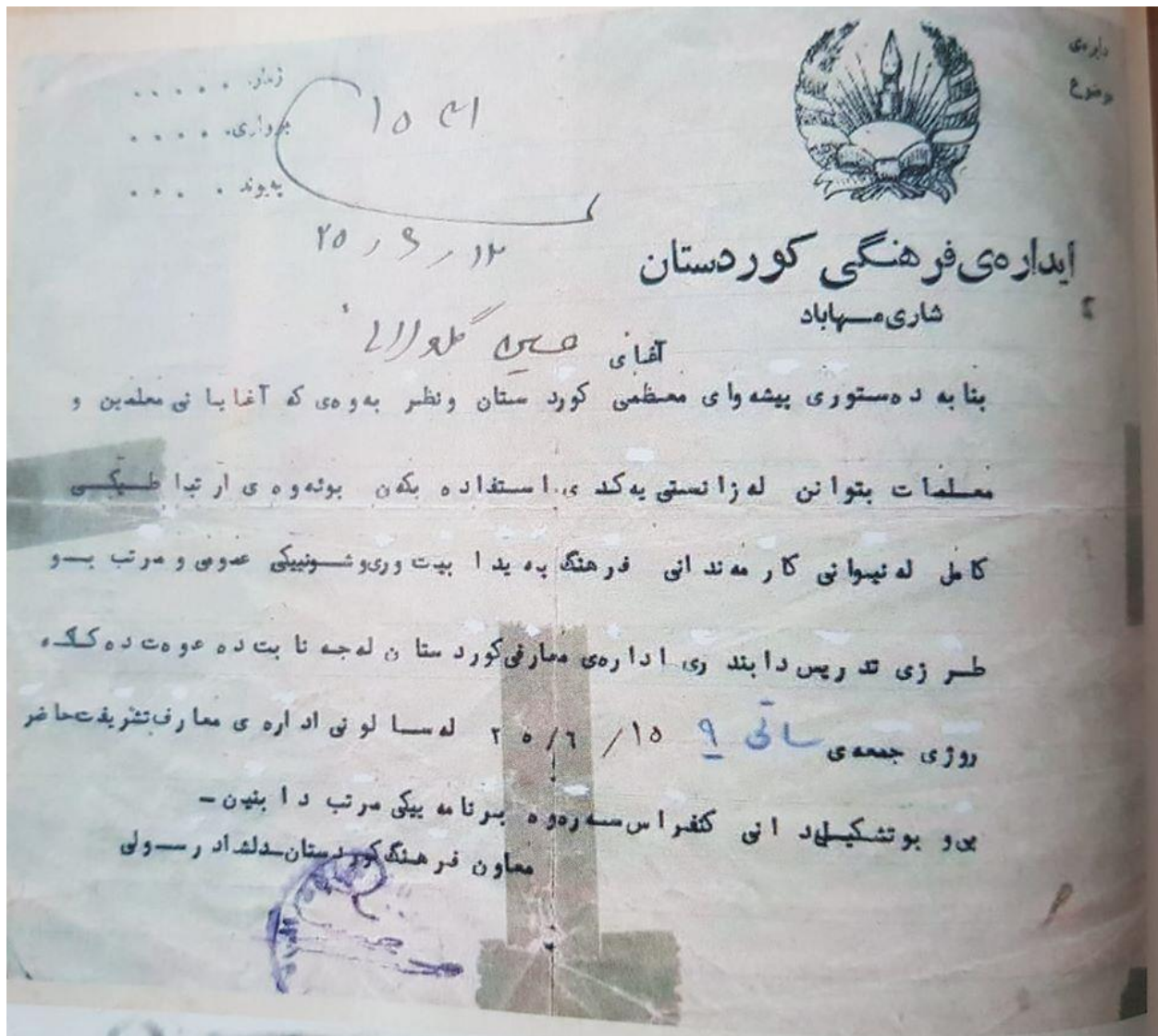
پوژنامه‌ی کوردستان ژماره‌ی 72، 8 ی گه‌لاویژی 1325 - 1946

له دووی پښه‌ندانى ۱۳۲۴ - ۲۲ى ژانویهى ۱۹۴۶ کۆمارى كوردستان له مه‌هاباد دامه‌زرا، و له ۲۶ سه‌رماوه‌زى ۱۳۲۵ - ۱۷ ده‌سامبرى ۱۹۴۶ به گيرانى مه‌هابادى پايته‌خت له لايه‌ن ئه‌رته‌شى شاوه، پوژى ته‌مه‌نى كۆمار ئاوا بوو. له ماوه‌ى ئه‌م ۳۳۰ پوژه‌دا كه ده‌بيته نزيكه‌ى ۱۱ مانگ، له لايه‌ن حكومه‌تى كوردستانه‌وه، سه‌ره‌پاى گيروگرفتياكى زوړى پاميارى كه ده‌سته‌ويه‌خه‌ى ببوو، گرينگى و بايه‌خياكى به‌رچاو به پوښبيري و پاگه‌ياندنه گشتييه‌كان درا.

هر له‌م ماوه كورت و پر گيره‌وكيشه‌يه‌دا، كۆمار توانى له پريگاي دوو وه‌زارتخانه‌ى فه‌ره‌هنگ و ته‌بليغات، هه‌روه‌ها دامه‌زراندنى هه‌يه‌ئه‌تى فه‌ره‌هنگيه‌وه، چه‌ند هه‌نگاوى بنه‌په‌تى باويژى، وه‌ك: كردنى زمانى كوردى به زمانى په‌سميى خويندن و نووسيني خويندنه‌گه و دايره‌كان، كردنه‌وه‌ى چه‌ند خويندنه‌گه‌ى كورانه و كچانه له مه‌هاباد و شاره‌كانى ژير ده‌سه‌لاتى كۆمار، وه‌رگيرانى كتيب و بابه‌تى جوړاجوړ بو سهر زمانى كوردى، خويندنه‌وه‌ى خوتبه‌ى نويژى هه‌ينى به زمانى كوردى، دامه‌زراندنى چاپخانه، راديو و سينه‌ماى كوردستان، دامه‌زراندنى كتبخانه‌ى ميللى كوردستان و بلاوكردنه‌وه‌ى هه‌وت پوژنامه و گوڤار به زمانى كوردى.

عه‌بدوئلا سه‌مه‌دى

له لاپه‌ره‌ى فه‌يسبووكى به‌ريز كاك عه‌بدوئلا سه‌مه‌دى وه‌رگيراوه.



به‌نابه دهستووری پیشه‌وای موعه‌زه‌می کوردستان و نه‌زه‌ر به‌وهی که
ئاغایان مه‌علمین و مه‌علمات بتوانن له زانستی به‌کتری ئیستیفاده بکن
بوئه وهی ئیرتباتیکی کامیل له نیوانی کارمه‌ندانی فرهنگ پهیدا بیت و
پری و شوینیکی عمومی و مورته‌ب بو ته‌رزی ته‌دریس دابندری. ئیداره‌ی
معارفی کوردستان له جه‌نابت ده‌عوت ده‌کا که پرۆژی جومعی ساتی ٩ ،
٢٥/٦/١٥ له سالونی ئیداره‌ی معارف ته‌شریفت حازر بی بو ته‌شکیل دانی
کۆنفرانس سه‌روهه برنامه‌ییکی مرته‌ب دابنین.

نامه‌ی مه‌عاونی فرهنگ دلشاد ره‌سولی بو ئاغای حوسین گۆلۆلانی

دامه‌زاندنی کتیبخانه‌ی میلی

له‌به‌ر ئه‌وه‌ی پێداویستیکی زۆر به‌ بوونی کتیبخانه‌یه‌کی میلی له‌ شاری مه‌هاباد هه‌ست ده‌کری، هه‌زه‌تی پێشه‌وا کوردستان ده‌ستووری فه‌رموو که به‌ زوویه‌کی زوو ده‌ست به‌ کو‌کردنه‌وه‌ی کتیبه‌کانی قه‌رائه‌تخانه‌ی عیسا‌زاده و فه‌ره‌نگ بکری و یه‌ک جی له‌ سالۆنی ته‌نیشتی چاپخانه‌ی کوردستان دابندرئ و کتیبخانه‌یه‌کی میلی و عومومی ساز کری. و چه‌ند که‌سیکیش له‌ برایان تا ئه‌م‌رۆ کتیبیکی زۆریان به‌م کتیبخانه‌ی پێشکه‌ش کردوو (که‌ پاشان ده‌رۆژنامه‌دا نیویان ده‌نووسری) و که‌سانیکیش ئاماده‌ن یه‌ک یا چه‌ند جلد کتیب به‌م کتیبخانه‌ی میلیه‌ به‌خشن له‌ رۆژنامه‌دا نیویان ده‌نووسری و تقدیریان لێده‌کری.

رۆژنامه‌ی کوردستان ژماره‌ی ۲۵ یه‌کشه‌ممۆ ۲۶ ره‌شه‌مه ۱۳۲۴ - ۱۹۴۶

مزگینی

کتیبخانه‌یه‌ک به‌نیوی " کتیبخانه‌ی فه‌ره‌نگ " له‌ ته‌نیشتی مه‌دره‌سه‌ی گه‌لاویژ کراوه‌ته‌وه‌، تکایه‌ له‌ برایانی خو‌شه‌ویست ده‌که‌ین چ به‌ کتیب و چ به‌ میز و سه‌نده‌لی یاریده‌ی ئه‌م کتیبخانه‌ی که‌ قازانجی بو‌هه‌مووان هه‌یه‌ بده‌ن. خویندنه‌وه‌ی کتیب و رۆژنامه‌ و گو‌قار خو‌پراییه‌.

رۆژنامه‌ی کوردستان ژماره‌ی ۶۴ سی‌ شه‌ممۆ ۱۱ پۆشپه‌ر ۱۳۲۵ - ۱۹۴۶

کتیبخانهی فەرهنگ

کتیبخانهی فەرهنگ که تازه دامه‌زراوه له ماوه‌یه‌کی که‌مدا شەش سەد جلد کتیبی کوردی، فارسی، عەرەبی، تورکی، فەرانسە، ئینگلیسی، روسی، کۆکردۆتەوه و هەموو جۆره کتیبیک بە خۆپایە دەئیختیاری داوخوازان دەنێ، پێویستە لاوان و گەنجانی خۆیندەوار بۆ ئیستیفاده له‌م کتیبخانه پر پیتە و حازر بوون دەویدا دەر فەرت له دەست خۆیان نەدەن.

پۆژنامە‌ی کوردستان ژمارە‌ی ۷۰ سی شەممۆ ۱ گە‌لاویژ سالی ۱۳۲۵ - ۱۹۴۶

هەر وه‌ها له شاری مە‌هاباد که مایه‌تییه‌ک له جوله‌کان که نیزیکه‌ی ۶۰ خیزان بوون ده‌ژیان، به پێچه‌وانه‌ی جوله‌که‌کانی ناوچه‌کانی دیکه‌ی ئێران جوله‌کانی مە‌هاباد ده‌وپه‌ری ئاسوده‌یی و ئارامی دا خه‌ریکی که‌سپ و کاری وه‌ک زی‌پینگه‌ری، به‌زازی، خه‌پازی و عه‌تتاریی بوون. هێچ جۆره ناخۆشیه‌کیان نه‌بوو و که‌س جارزی نه‌ده‌کردن و هەموویان له ئه‌من و ئه‌مان دا بوون. به‌ پراگه‌یاندرانی حکومه‌تی جمه‌ووری کوردستان ئه‌وانیش هاو‌پڕ له‌گه‌ڵ خه‌لکی مە‌هاباد له‌ جیژن و شادی دا به‌شدارییان کرد.

وه‌زاره‌تی فەرهنگ که خه‌ریکی پێ‌ک‌خستنی کاروباری مه‌دره‌سه‌کان و دابین کردنی کتیبی خۆیندن و کاروباری دیکه‌ی کولتووری بوو، جوله‌که‌ هاوشارییه‌کانیشی له‌بیر نه‌بردبووه. به‌ پێی به‌یاننامه‌یه‌ک پێ‌گای دا به جوله‌که‌کان که به‌ پێی سه‌رنجی تاییه‌تی قازیی محمه‌د ئه‌وانیش وه‌کوو برا کورده‌کانیان بتوانن خۆیندنگه‌ی تاییه‌تی خۆیان هه‌بێ و خۆیندن به‌ زمانی عیبری بۆ وان ئازاد و مه‌دره‌سه‌یان وه‌کوو مه‌دره‌سه‌کانی دیکه‌ی کوردستان باری قانونی ده‌بێ و هەر به‌و ئاراسته‌یه‌ دا به‌ دوا‌ی بلاو بوونه‌وه‌ی به‌یاننامه‌ی باسکراو دا پێ‌گا درا به‌ کرانه‌وه‌ی خۆیندنگه‌یه‌ک به‌ به‌رپوه‌به‌ریی ئا‌غای داود زاده. کرانه‌وه‌ی ئه‌و خۆیندنگه‌یه‌ پێ‌شوازیی لی‌ کرا

و به‌ساز کردنی کۆپی جیژن و شایی و به ئاماده بوونی دایوبابانی قوتابیان پۆلی خویندن کرانه‌وه.

یادداشتانه‌ی میرزا مه‌نافی که‌ریمی، که به‌پێژ هاشمی سه‌لیمی پێکی خستوه و له په‌راویزی بیره‌وه‌رییه‌کانی سه‌عید هومايون دا "پیشوای بیداری"، خاطرات سعید همایون، موسسه چاپ و نشر آراس، هولیر سالی ۱۳۰۴دا بلاوی کردووته‌وه.

له لاپه‌ره‌ی پوانگه، به‌رپرس به‌پێژ کاک‌ه‌سه‌ن قازی وه‌رگیراوه. ئاگاداری:

به‌عمومی میلیتی کلیمیان دانیشتووی مه‌هاباد راده‌گه‌یه‌نم که له‌ژیر هه‌مایه‌تی هه‌زه‌تی پیشه‌وای موعه‌زم و مه‌حبووبی کوردستان و نه‌زارت ئیداره‌ی موخترم فه‌ره‌نگ به‌ ئیجازه‌ی مقاماتی به‌رزی کوردستان مه‌دره‌سه‌یه‌ک به‌نیوی تیکه‌لی کوردی و عیبری ده‌که‌ینه‌وه وه پێویسته له‌ برواری ئه‌و ئاگاداریه‌وه مندا‌لانی خۆتان چ کور و چ کچ به‌ ده‌فته‌ری ئه‌و مه‌دره‌سه که رووبه‌رووی عیما‌ره‌تی داود زاده‌یه مه‌عه‌رفی و به‌ سه‌ب‌تی بگه‌یه‌نی له‌ غه‌یری ئه‌و سوورته‌دا مه‌جبوورن به‌ وه‌سیله‌ی شاره‌وانی حازر ده‌که‌ین.

مودیر و سه‌رپه‌رست مه‌دره‌سه‌ی عیبری - داود زاده

پوونوس بو ئیقدام به‌ ئاگاداری به‌ نۆبه‌ی خۆی به‌ ئیداره‌ی موخترم و به‌رزی ته‌بلیغات کوردستان ته‌قدیم ده‌کری.

سه‌رپه‌رست و مدیر مه‌دره‌سه‌ی عیبری - داود زاده

پۆژنامه‌ی کوردستان ژماره ۷۵، ۲۰ گه‌لاویژ سالی ۱۳۲۵ - ۱۹۴۶

زانكۆ له كۆمار

ئاگادریك له پۆژنامەى كوردستان ژمارە ۱۱ بە بۆنەى دانانى دانشكەدە بەم
جۆرە چاپ كراوە:

بۆ خویندنهوه:

لەم پۆژانەدا بە ئەمرى پيشه‌واى بەرزى كوردستان بۆ پيراگەيشتن بە
كارەكانى فەرھەنگ و ئەوقاف، دانانى دانشكەدەى مەعقوول و مەنقوول و..
چەن ھەيئەتیک ديارى كراون. پچا دەكەين ئەو ھەيئەتە موحتەرمانە
نەتيجەى ئيقداماتى خۆيان بۆ ئيدارەى پۆژنامەى كوردستان بنيرن تا بە
پيش چاوى ھەموو كەس بگا.

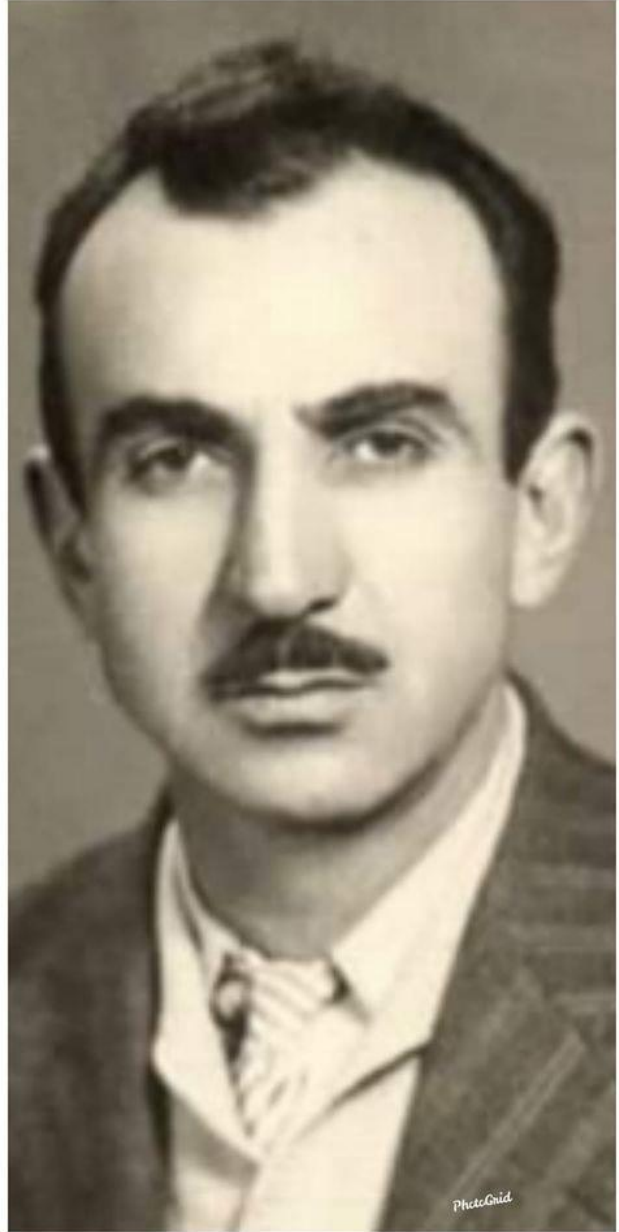
پۆژنامەى كوردستان ژمارە ۱۱ سالى ۱۳۲۴ - ۱۹۴۶

ئيتەر لە ھيچ ژومارەيكي تری پۆژنامەى كوردستان باس لە دانانى زانكۆ
نەكراوە.

سوپاس

۱- سەيد قادر جەعفەرى ۲۵ جلد ۲- قادر مودەررپيسى ۲۰ جلد كتيبيان بە
كتيبخانىەى كوردستان پيشكەش كردووە، سوپاسيان لى دەكەين.

پۆژنامەى كوردستان ژمارە ۳۳ دوشەممۆ ۱۹ ی خاكەليۆه ۱۳۲۵-۱۹۴۶



وینہ لہ راستہ وہ: سہید قادر جہ عفری - مہلا قادر مودہ رپسی
وینہ کان: دیاری بہریز کاک محمہد جہ عفری و کاک موحیب مہابادی

پادیۆ کوردستان قسه دهکا

پادیۆ دهتوانی دهوړیکي کاریگهر له یهکخستنی زمانو گهشه پیدانی ههست و هۆشی هاوبهشی نهتهوهیی و له سازدانی بیرورای گشتی خه لکدا دهوړ بگيرئ. کاربه دهستانی حکومهتی کوردستان گرنگی پادیۆیان دهزانی و یهکه مین ئیستگای پادیۆیان دامه زرانده.

پوژی سی شه ممو ۱۰ ای بانهمه پ ۱۳۲۵ ئیستاسیونی پادیۆی مه هاباد پایتهختی حکومهتی میلی کوردستان دهگه ل ۵ دهستگا بلیندگو که (۱- له هوشی کانگای حیزبی دیموکرات ۲- له پيشمه رگه خانه ۳- پوبه پرووی شاره وانی ۴- پوبه پرووی خانوی هه زه رتهی پيشه ووا ۵- پوبه پرووی مزگه وتی عه باس ئاغا) نه سب کران و دانرا په سمه ن کرایه وه و جیژنیکی جوان گیرا بوو.

پاشان ئاغای سهید محهمه د ته هازاده دهستگاکانی له ئاغای مایور عه لی زاده ته حویل وه رگرت و دیسان مه راتبی سوپاسگزاری له لایه ن میلیه تی کوردستانه وه نیسبه ت به ئیتحادی جه ماهیر شووره وی نواند و به تاییه تی له زه حه ماتی ئاغای مایور عه لی زاده که زه حمه تی هیئانی ئه و چتانه ی قه بوول کرد بوو. زوری ته شه کوور کرد و، هه ر دووکیان دهستیان ده نیو دهستی یه کتر ناو، میهری موته قابیلیان ده رحه ق به یه کتر ئیزهار کرد و جیژن له ساتی ۶ ی پاش نیوه پو دوایی هات.

سهید محهمه د حهمیدی ده نووسی: شاره که مان مه هاباد که پایتهختی کوردستانی ئازاده ئیستگای پادیۆ و دهستگای سینه مای نه بوو. ده وله تی به رزی شووره وی بو ئیتمای حوجتی دوستی خو ی له سه ر ئیمه یه ک دهستگاه ئیستاسیونی پادیۆ دهگه ل بلیندگو و یه ک دهستگای سینه مای سیاری به کوردستانی ئازاد به خشش فه رموو، ئه وه تا ده بینن بو هه وه لین جار له هه وه لی تاریخه وه تا ئه ورو بلیندگو ی پادیۆ دهنگ و هاوارمان به گوئی

ئاحادو ئەفرادی میللهتی کورد دهگهینی و بو شهویش دهستگای سینهما دهست بهکار دهکا.

له بهرام بهر ئەو میهرو موحیبه ته که ئەو دۆسته مهزنه دهگهیل ئیمه ی کردوو به بی ئەندازه به پیرو جحیله وه له چووک و گهوره و ژن و پیاوه وه سوپاسگوو زاری دهکهین. نه ته وه ی کورد مرد بوو له سایه ی شووره ی زیندوو بووه.

میللهتی کورد له ئازادی و حقووقی به شه ریته بی بهش بوو، له سایه ی شووره ویدا به هره وه ر بوو. زبان و قه له می ئیمه له ئەدای سوپاس و شوکرانه ی ئەو چاکانه ی که میللهتی قاره مان و ده ولته تی ئیتحاد جه ما هیر شووره ی ده گهیل ئیمه ی کردوو له لال و شکاوه ناچارم عه رایز و ئی حساساتی خۆم به م کلیمانه ی دوا یی دوا یی بینم. بزئی و هه ر سه ره رز بی ژنرالیسموس ستالینی که بیر، هه ر بهرز و راوه ستاوی ئالای سوور، هه ر نیو به ده ره وه و پیشکه وتوو بی هوردوو ی سوور، بزین و هه ر دهس پۆ بن ته واوی میلی شووره ی.

پۆژنامه ی کوردستان ژماره ی ۴۳ شه ممۆی ۱۴ بانهمه ر ۱۳۲۵ - ۱۹۴۶

نوتقی حەزرەتی پێشەوای کوردستان لە پێش رادیۆ

پۆژی ۱۲/۲/۱۳۲۵ ساتی ۶ی پاش نیوەرۆ حەزرەتی محەمەدی قازی پێشەوای موعەزەمی کوردستان نوتقی بە هۆی رادیۆ بە گۆی دانیشتوانی کوردستان گەیاندا و بە بلیندگۆ بلاوکرایەوه:

برایانی خۆشەویست! لە دامەزراندی دەستگای رادیۆ و ئەم موفەقیتە ی که دەستتان خستوه تەبریکتان لێ دەکەم. چونکە لەوهختی کردنەوهی دەستگای رادیۆ لێرە نەبووم ئیستا ئیحساساتی خۆم نەسبەت بە پێشکەوتنی ئیوه ئیزهار دەکەم. ئومیدوارم که لێرە بەدوا پۆژ بە رۆژ بتوانین لە مەساییلی مەدەنی دا پتر تەرەقی بکەین.

لە هەموو شتێک چاتر بۆ ئیمه ئەویە که بتوانین قسە ی خۆمان بە گۆی دنیا بگەینین و تەسدیقی دەفەرموون که هەموو شتێک ورده ورده تەرەقی پێ دەدری. دیسان دەتوانین بە هۆی ئەم دەستگایە دەرسی ئەخلاق، فەلاحەتی و..... بە برایانی خۆشەویست بلین و لە ئایندهش دا بەرنامەیهکی باش بۆ رادیۆکەمان دیاری دەکەین.

پۆژنامە ی کوردستان ژمارە ی ۴۴ دووشەممۆ ۱۶ بانەمەر ۱۳۲۵ - ۱۹۴۶ دانان:

ئاغای عەلی خوسرەوی لە هەوێ مانگی جۆزەردانی ۱۳۲۵ بە مەعاوەنی وەزراتی تەبلیغات و مدیری ئیستاسیون دانرا و حوکمی رەسمیان بۆ ناردرا و لەو بروارەوه دەستی بەکار کردوو.

پۆژنامە ی کوردستان ژمارە ۵۴ چوارشەممۆ ۱۵ جۆزەردانی ۱۳۲۵ - ۱۹۴۶ مەودای رادیۆ کوردستان ئەوهنده بری نەدەکرد بگاتە شارەکانی تری کوردستان وەکوو دەنگێکی ناوچەیی بۆ شاری مەهاباد مایهوه تا ئەرتهشی ئێران ولاتی داگیر کردەوه. ئەوسا ئەویش لە قسان خرا.

پۆژنامەى كوردستان

دەرچوونى پۆژنامەى "كوردستان" تەجروبه‌يه‌كى تازه بوو له ژيانى سياسى و پۆشنبيرى نەتەوه‌ى كورد. بۆ كوردستانى ئيران بايه‌خىكى زۆرى هەبوو. يه‌كه‌مىن ژمارەى له رۆژى پينجشەممۆ ۱۳۲۴/۱۰/۲۰ بەرامبەر بە ۱۱ ژانويه ۱۹۴۶ دەرچوو.

سه‌يد محەمد حەمىدى سەرنوسەرى پۆژنامە‌كه‌ له ژير سەرديرى ئامانجى ئيمە، له يه‌كه‌مىن ژماره‌يدا نووسيويتى: بۆ ميللەت كار دەكه‌ين و بە زمانى شيرينى كوردى دەخوين، ئەخلاقى خەراپمان گوريوتەوه‌ بە ئەخلاقى چاك.

هيوامان وايه ئەم قەلايه‌ى كه‌ خەريكين قايمى بكەين وەها قايم و بەهيز بي‌ت كه‌ هيج هيزيك نەتوانى بەربەرەكانى له‌ گەلا بكا. ئيمە كه‌ بە دل‌مان دا نەدەهات خاوه‌نى چاپخانه و ئينتيشارات بين، ئەوا بە يارمەتى خودا پۆژنامەى كوردستان داندرا و هەوێ ژمارەى بلاوكراوه‌. ئەم نامەيه‌ كه‌ له‌ لايەن حيزبى ديمۆكراتى كوردستان بلاو دەبي‌تەوه‌ دەيه‌وه‌ى قەلايه‌كى ئاسنين له‌ ئيتيحاد و برايه‌تى بي‌نيتە بەرهم كه‌ بناغه‌كه‌ى بە زانست و هونەر و له‌شساخى داندرا بي‌ و بتوانى دەگەل سىلاوى دووبەرەكى و بي‌ دينى و هەموو جوړه ره‌وشتيك كه‌ بۆ سەربەستى زەرەر بي‌ت بەربەرەكانى بكا.

پۆژنامەى كوردستان ژماره ۱ بەفرانبارى سالى ۱۳۲۴ - ۱۹۴۶ پۆژنامەى كوردستان زۆر بابەتى سياسى، كۆمەلەلاتى، دينى، ئەدەبى بلاوكردۆتەوه‌. له‌وسەردەمه‌دا شيعرى سياسى به‌ جوړيكي ديار گەشاوتەوه‌. سه‌يد محەمد حەمىدى چالاك ترين نووسەرى پۆژنامە‌كه‌ بوو.

پۆژنامەى كوردستان نرخيكي ميژوويى گەورەى هەيه بۆ ليكۆلينەوه‌ى رووداوەكانى ئەوساى كوردستان چونكه‌: بەشيكي زۆرى نوتقەكانى قازى

محەمەد و کاربەدەستانی تر و، ھەوآلە سیاسى و، کۆمەلایەتى و، پېشمەرگەى و ڤەرھەنگیەکانى حکومەتى کوردستانی تیدا بلاوکراوەتەوہ.

نە حکومەتى کوردستان " ئازانسى دەنگووباسى " تايبەتى خۆى و، نە ھىچ ئازانسىكى بېگانەش بنکەى لە کوردستان ھەبوو، لە بەر ئەوہ سەرچاوەى ھەوآلەکانى کوردستان ھەر ڤادیۆکانى بېگانە و ڤۆژنامەکانى دەرەوہ بوون.

حکومەتى کوردستان، کورد لە گەمەى سوڤیىتى دا، نووسىنى: نەوشىراون
مستەفا سالى ١٩٩٣

مىرزا محەمەدئەمین مەنگورپى لە کتیبى " بەسەرھاتى سیاسى کورد " دا دەنووسى: قازى محەمەد بەناوى کوردستانەوہ ڤۆژنامەىكى لە سابلاغ دەر ئەھینا. ژمارەى ئەو ڤۆژنامەى گەیشتە ١١٢. حکومەت خۆى سەرپەرستى ئەو ڤۆژنامەى ئەکرد. ھەيئەتى ئەنجومەنى ئەيالەتى خۆيان مەسوولى دەرھيئانى ئەو ڤۆژنامەى بوون.

ئەو ڤۆژنامەى ڤۆژانە بوو بەلام زۆرجار بە ھەفتەى جارېک دەرئەچوو، موقالاتى ئەو ڤۆژنامەى لە لايەن ھەيئەتى ئىدارەى سیاسىەوہ زۆر بە وردى (سانسۆر) ئەکرا، ھەر شتى کہ موافقى سیاسەتى ڤووس نەبوایە نەئەبوو چاپ بکرى. زیاتر ئەو ڤۆژنامە خەرىكى مەدحى ڤووس و شکانى ئەمرىکا و ئىنگلیس و ئاغا و دەولەمەند و کۆنەپەرست بوو.

بەسەرھاتى سیاسى کورد، نووسىنى: مىرزا محەمەدئەمین مەنگورپى، بەرگى
یەكەم سوئید سالى ١٩٩٩

گۆقارەکانی سەردەمی کۆمار

" ھاواری نیشتمان "

١٩ بانەمەر - ٢ پۆشپەری ١٣٢٥ - ١٩٤٦

تا ئیستا لە میژووی پۆژنامەوانیی کوردیدا وا زانرابوو کە " ھاواری نیشتمان "ی ئۆرگانی (یەکەتیی جەوانانی دیمۆکراتی کوردستان) ھەر یەک ژمارە بە گۆقار لە ١ خاکەلیوہ ١٣٢٥ی ھەتاوی - ٢١ مارس ١٩٤٦ لێ دەرچوو. تەنیا محەمەدی شا پەسندی لە بیرەوہرییەکانیدا وتوویە: بە پۆژنامە لێ بلۆ بۆوتەوہ. بەلام دیاریی نەکردووہ چەند ژمارە بووہ. ئەم پینچ ژمارەییە " ھاواری نیشتمان " بەلگەن کە دوا ٤٩ پۆژ لە دەرچوونی بە شیوہی گۆقار نەزانراوہ لەبەر ھیچ ھۆیک بە شیوہی پۆژنامە بلۆبۆوتەوہ وەک دیارە لەھەر دوو باردار ھەر (یەکەتیی جەوانان) خواوہنی ئیمتیاز و " سەدیقی ئەنجیری ئازەریش " مودیری مەسئول بووہ.

ھاواری نیشتمان لە چاپخانەیی کوردستان لە شاری مەھاباد لە چاپ دراوہ. میژووی دەرچوونی، کە ھی ھەتاویی تیدا کراوہ بە بنچینە بەم شیوہییە لای خوارووہ:

- | | | |
|-----------|-----------------|-----------------------|
| ژمارە ١ - | پینچ شەمموو ١٩ی | بانەمەر ١٣٢٥ - ١٩٤٦ |
| ژمارە ٢ - | یەک شەمموو ٢٩ی | بانەمەر ١٣٢٥ - ١٩٤٦ |
| ژمارە ٣ - | پینچ شەمموو ٧ی | جۆزەردانی ١٣٢٥ - ١٩٤٦ |
| ژمارە ٤ - | شەمموو ١٧ی | جۆزەردانی ١٣٢٥ - ١٩٤٦ |
| ژمارە ٥ - | یەک شەمموو ٢ی | پۆشپەری ١٣٢٥ - ١٩٤٦ |

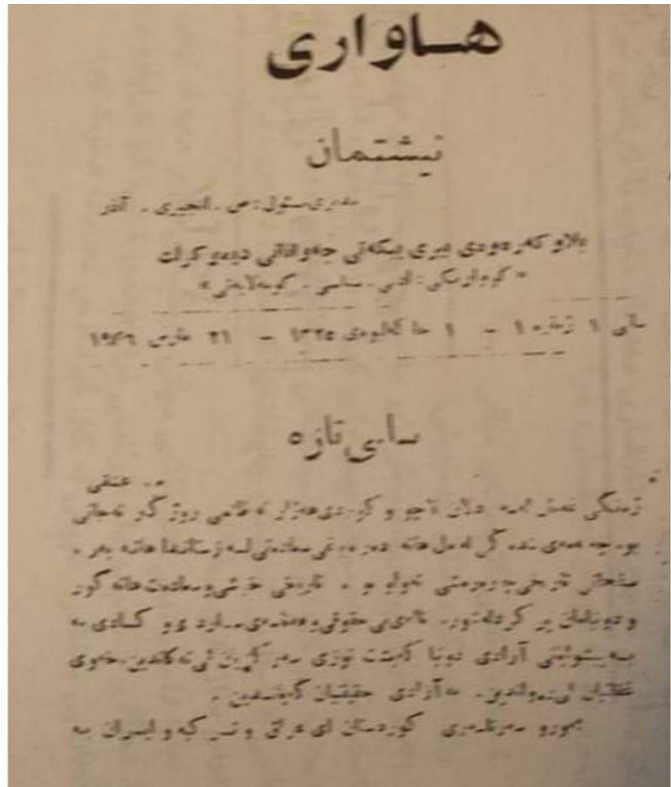
نووسه‌رانی گۆڤاری "هاواری نیشتمان"

ئەنوەر دۆسۆز: ۱ وتار - مەلای داودی: ۱ وتار - دلشاد رەسوولی ۲ وتار - س. نانەوازادە: ۲ وتار - سەدیق ئەنجیری ئازەر: ۳ وتار (مودیر مەسئوولی گۆڤارەکە بوو) - م. وردی: ۳ وتار و ۱ شیعر - م. ئازەر ۱ وتار (محەمەد شاپەسندی یە).

پۆژنامەکە دانەبە ۱۰ شاھی بوو، بۆ بەشداریی کرپینیش ۱۰۰ ژمارە ۵۰ ریال و ۵۰ بە ۲۵ ریال بوو.

مودیر و مەسئوولی گۆڤارەکە "سەدیق ئەنجیری ئازەر" بوو.

پۆژنامە کوردستان: ئامادەکردنی رەفیق سەلح سەدیق سەلح، بنکە ژیان سالی ۲۰۰۷



وینە: گۆڤاری "هاواری نیشتمان" - سەدیق ئەنجیری ئازەر

گوڤقارى "گروگالى مندالانى كورد"

له ميژووى رۆژنامه نووسىي كورديدا، ئەم گوڤقاره، يه كه مين گوڤقارى كوردىيه بو مندالان تهرخان كراوه. ده كرى ليره وه دهرك به ستراتىژى راگه ياندى كۆمارى ديمۆكراتى كوردستان و سياسه تى دوربينانه ي ئەوان بكه ين.

رۆژنامه نووسىي مندالان زمانى مندال به و وشه و زاراوه ده و له مه ند دهكات و زمان پاراوى دهكات، كه ئەمه ش شيوازيكى كۆمه لايه تىيه زمانيان به هيز دهكات. بيگومان هه ر ئەو سۆنگه و پروانگه يه ش بووه، كه هانى رۆشنبيران و كاربه ده ستانى سه رده مى كۆمارى داوه بير له وه بكه نه وه، گوڤقارىك بو مندالان با سادهو بى ئيمكانياتيش بيت بلاوبكه نه وه.

ئهو گوڤقاره هه رگيز له ئاستى خواستى ئەواندا نه بوو له هه موو پروويه كه وه، چ له ئاستى ناوه رپۆكى بابته كان و چ له ئاستى خواستى هونه رىي ناو گوڤقاره كه، كه پيوستى به وينه ي رهنگاو رهنگ و چاپه مه نى پيشكه وتوو و جوړه ها يارى و نه خشه و زه خره فه هه بوو، چونكه نابى ئەوه مان له بير بچيت رۆژنامه نووسىي مندالان به پله ي يه كه م پشت به هه ستى بينين ده به ستى و ئەوه ي به چاو ده بينى زور كارىگه رى زياتره له وه ي ده خوينتته وه، به تايبه تى له قوناغى زوى پيش چوونه خويندنگا.

ئهم گوڤقاره زور كه مى له باره وه نووسراوه و ئەوانه ي كه نووسراووشن پر له زانىارى هه لهن و يان ئاماژه يان بو تاقه ژماره يه كى كردوووه و ئەوانى ديكه يان پشت گوى خستوو.

گوڤقارى "گروگالى مندالانى كورد" سى ژماره ي لى ده رچوه و سه رپه ستىارى چاپخانه ي كوردستان له مه هاباد، "مه لا قادر موده رپىسى" به و پىيه كه به رپوه به رى چاپخانه بووه، هه ر خوى سه رپه رستى گوڤقاره كه ي كردوووه و به ره مه مى زورى خوى له وى بلاو كردۆته وه.

هەر جاری ژماره‌یه‌کی گۆقاره‌که‌ی پێشکەش به‌ که‌سی یان شه‌هیدئ کردووه‌. ژماره‌ی یه‌که‌می پێشکەش به‌ پۆله‌ی قازی پێشه‌وا "عه‌لی" کراوه‌ به‌و ئومێده‌ی که‌ ببێته‌ تا‌قه‌ گۆلی هیوای کوردستان له‌ پاشه‌پۆژدا و ژماره‌ی دووه‌می پێشکەش به‌ گیانی پاکی شه‌هیدانی ریگای رزگاری کوردستان کراوه‌ و نووسراوه‌:

"بۆ ئه‌و لاشه‌ به‌ قیমে‌تانه‌ی که‌ له‌ رۆژی شه‌شی ئه‌یلولی سا‌لی ۱۹۳۰دا له‌ خوینی سووری پاکی خۆیاندا به‌ ده‌ست ئیستعماروه‌ تلانه‌وه‌.

بۆ ئه‌و مندالانه‌ی که‌ ئه‌و رۆژه‌ گروگالی ئازادیان ده‌کرد ئه‌ورپۆ جه‌وانی کوردن و میلیه‌تی کوردی به‌ بیره‌وه‌ری خویناوی باوک و باپیریانه‌وه‌ به‌ ره‌وشه‌ن فکری، نیشتمان په‌روه‌ری خۆیانوه‌ ده‌گه‌نه‌ مه‌یدانی ئازادی.

بۆ گیانی پاکی شه‌هیدانی له‌ دار دراوی تورکیای دیکتاتۆر که‌ ئیستا پۆحی میلییان له‌ ئاسمانی ئازادی کوردستاندا له‌ مله‌دایه‌ ئه‌م گروگاله‌ پێشکەشه‌."

به‌ بۆچوونی ئیمه‌: له‌ لایکی دیکه‌وه‌ ئه‌وانه‌ی گۆقاره‌که‌یان به‌رپۆه‌ بردووه‌، شاره‌زای دنیای مندالان و خویندکاران نه‌بوونه‌، ئه‌وه‌تا خۆیان نووسیویانه‌: "ئامۆژگاران‌ی خۆشه‌ویست

ئه‌و مجله‌یه‌ ته‌نیا بۆ رووناک کردنی بیری خوینده‌واران و مندالانی کورده‌. وه‌ چوون له‌ ریگای ته‌علیم و ته‌ربیه‌ت دا ئیوه‌ له‌ ئیمه‌ شاره‌زاترن، تکایه‌ نه‌زه‌ریه‌ی خۆتانمان بۆ بنووسن تا هه‌ر چۆنیکی باش بی و هه‌ر جوړیکی ده‌گه‌ل بیری خوینده‌داران موساعیدتر بی، به‌و جوړه‌ ژماره‌کانی دوایی وه‌ده‌ر بخه‌ین."

هه‌ر له‌ هه‌مان بانگه‌وازدا داوا له‌ مندالانی‌ش ده‌کات به‌شداری بکه‌ن و به‌ره‌می خۆیان په‌وانه‌ بکه‌ن و ده‌لی:

" منالانی خوشه‌ویست ئه‌و گۆقاره هی ئیویه ده‌توانن له موندهره‌جات دا شیرکته بکه‌ن " .

لایه‌نیکی سه‌رکه‌وتووی گۆقاره‌که له‌وه‌دایه، که فره‌بابه‌تی جیاوازی تیدایه له هه‌قایه‌ت و شی‌عرو جوگرافیا و بیرکاری و پ‌یزمانی کوردی و په‌وشت و په‌روه‌رده....

پۆژنامه‌نووسی کوردی سه‌رده‌می کۆماری دیمۆکراتی کوردستان ۱۹۴۲ - ۱۹۴۷ نووسینی: د. هیمدادی حوسین، سلیمانی سالی ۲۰۰۸

ژماره ۱، ای بانه‌مهری سالی ۱۳۲۵ - ۲۱ی ئاوریلی ۱۹۴۶ له ۱۵ لاپه‌ره‌دا

ژماره ۲، ای جۆزه‌ردانی سالی ۱۳۲۵ - ۲۲ی مه‌ی ۱۹۴۶ له ۱۶ لاپه‌ره‌دا

ژماره ۳، ای پۆشپه‌ری سالی ۱۳۲۵ - ۲۲ی ژوئینی ۱۹۴۶ له ۱۴ لاپه‌ره‌دا

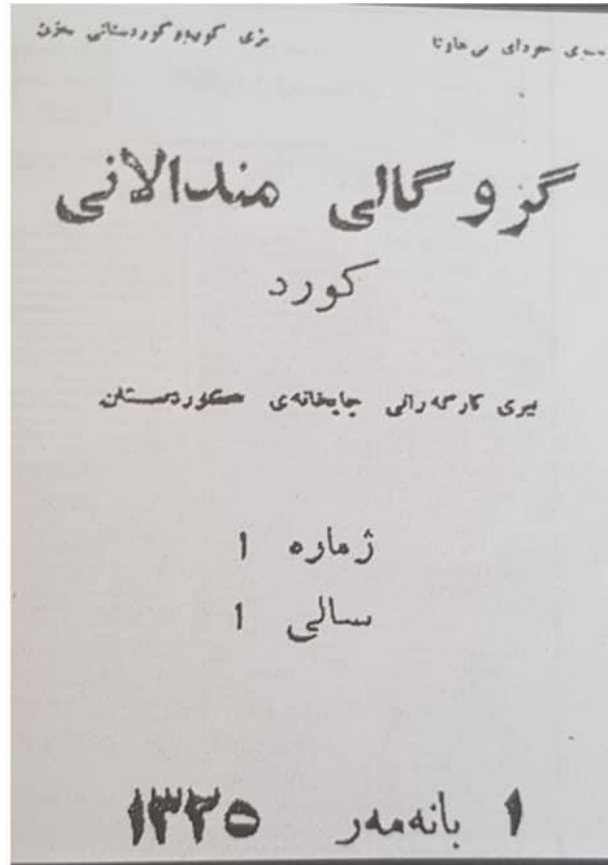
نووسه‌رانی ئه‌م گۆقاره: وه‌هاب بلوریان - هه‌ژار - هیمن - دلشاد په‌سوولی - مه‌لا قادر موده‌رپرسی - حوسین فه‌قی زاده - سه‌عید زه‌رگه‌یی (هۆمید) - سه‌دیق به‌کری - ووردی - م.ص. قزلجی - محمه‌د عه‌تری گۆلانی - محمه‌د ئازهر. هه‌روه‌ها له شی‌عری مامۆستایان پیرمێرد و شی‌عری حاجی قادر کۆیش که‌لک وه‌رگیراوه .

له‌سه‌ر به‌رگی هه‌ر سی ژماره‌ی گۆقاره‌که نووسراوه: " به نیوی خودای بی هه‌وتا. بزنی کورد و کوردستانی مه‌زن ". و له‌ژیر ناوی گۆقاره‌که نووسراوه: " بیرری کارگه‌رانی چاپخانه‌ی کوردستان ". ته‌نیا له‌سه‌ر به‌رگی سی وینه‌ی سه‌لاحه‌ددینی ئه‌ییوبی چاپ کراوه و ئه‌م دپه‌ری له پالدا نووسراوه: " تۆ نه‌مه‌ردوی ئه‌ی سه‌لاحه‌ددین ئه‌ییوبی نسب ". " هه‌ر بزنی ئه‌ی فه‌خریقه‌ومی کورد و سولتانی عه‌ره‌ب ". له ناو گۆقاره‌که‌دا، جگه له ژماره دوو، که وینه‌یه‌کی له دوو کچه کورد تیدایه، له هیچ وینه‌یه‌ک که‌لک وه‌رنه‌گیراوه .

گروگالی مندالانی کورد، یه‌که‌مین گۆقاری مندالان به‌ زمانی کوردی

عەبدوڵڵا سەمەدی

لە لاپەرەیی فەیسبووکی بەرپێز کاک عەبدوڵڵا سەمەدی وەرگیراوە.



وێنە: گوڤاری "گروگالی مندالانی کورد" - مەلا قادر مودەررپیی

گوڤقارى " ئاوات "

محەمد شاپەسندى لە بىرەو ەرىيەكانى خۇيدا دەنووسى: لە مانگى (مارسى ۱۹۴۵ - رەشەمەى ۱۳۲۳ى ەتاوى) دا ەبدورەحمان زەبىحى لە تەوريز ئاميزيكي چاپى بچووكى دەس كەوتبوو، نيازمان وابوو لەمەودوا ژمارەكانى گوڤقارى " نىشتمان " لە مەهاباد بەو ئاميرە چاپ بکەين. لەبەر ئەو بە باشمان زانى تارىخى پەيداکردنى ئاميرەكە بە بناغەى دامەرزانى چاپخانەى " نىشتمان " دابنيين، بۆ ئەم مەبەستە لە ژيرخانى خانووى دوكتور " ويناشان " دامانمەزراند و حروف و كەرەسەى پيويستمان بۆ پەيداکرد.

دلمان بەو خۆش بوو كە ئەمە ئەووەل چاپخانەى تا ئەوكاتە لە شارى مەهاباد دامەزرى، جگە لەوەى كە ئيتر بۆ چاپى گوڤقارى " نىشتمان " پيويستمان بە چاپخانەى (خەليفەگەرى) تەوريز نابى. خۆم چاوەرپوان بووم زەبىحى لە سەفەرى سى سنوور بگەرپتەو و دەست بکەين بە چاپى ژمارە ۱۰ى " نىشتمان "، بەلام پاش دوو سى ەفتە لە رويشتنيان، ەوال گەيشت كە زەبىحى و ەاورپيكانى لە گەرپانەو ەدا لە (بالانىش)ى ورمى لە لايەن لەشكرى ئيرانەو ەگراون و قۆلبەست رەوانەى تاران كراون.

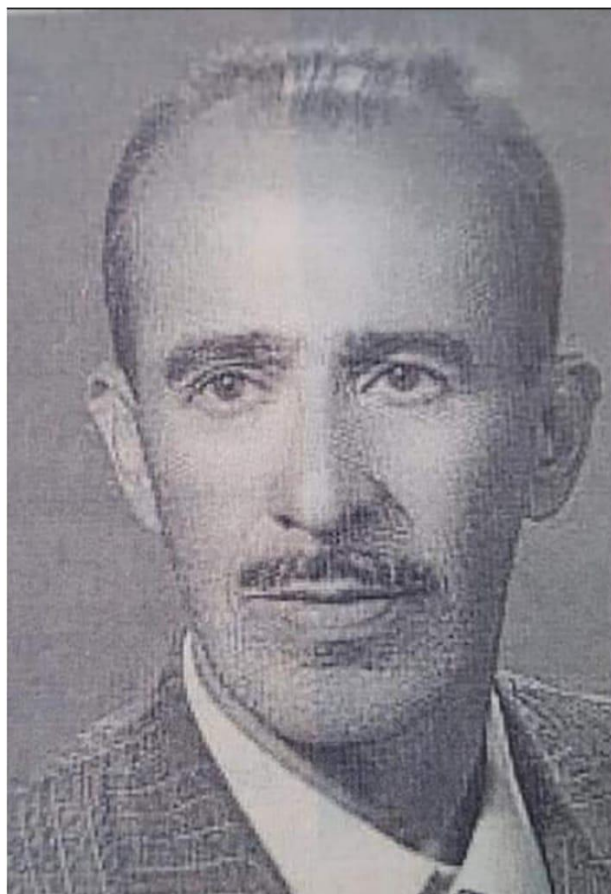
ئەم ەوالە ناخۆشە لە دوو سەرەو ەبوو بەهۆى نارەحتى و شپرزەبييم: سەريكيان گيرانى ئەم برادەرانە كە خوا دەزانى رەژيم چيان بەسەر دىنى، لەوسەریشەو ەبيكار مانەو ەى چاپخانەكە، ئەگەرچى ەينديك نووسين و بابەتى ئامادە بۆ چاپ لەژير دەستما بوو. بەلام بە ئامادە نەبوونى زەبىحى كە سەرپەرشتيى گوڤقارەكەى بە ئەستۆو ەبوو، نەدەكرا لەخۆمەو ە دەستى پييكەم. پاش ئەمە كەوتمە سەر بىرى ئەو، با لەخۆمەو ە و لەسەر مەسئوليبەتى خۆم گوڤقاريك بە كوردى بلاو بکەمەو ە. ئەمەم بە بيروكەيەكى باش ليك دايبەو ە.

جی به جی دەستم به ئاماده‌کاری کرد. به یادی زه‌بیحی و به سەردیپری (برای دوورم!) بابەتیکم ئاماده کردو سەردیپری زۆر له نووسینه‌کانی "زه‌بیحی" م له بلاو‌کراوه‌کانی "ژ - ک" دا تیدا گونجاند، بی ئه‌وه‌ی ناوی زه‌بیحی بێم. هه‌روه‌ها چەند بابەتیکێ تر له‌گه‌ڵ چەند پارچه‌ شیعری هه‌ژار و هیمن و بابەتیکێ دیکه به‌ناوی "محاكهمه‌ی هیتلەر له دۆزه‌خ" دا. ئه‌مانه بریتی بوون له ناوه‌پۆکی گۆقاره‌که ژماره ١ "ئاوات".

ئهم گۆقاره له ای خه‌زه‌لوه‌ری ساڵی ١٣٢٤ - ٢٤ ئووتی ١٩٤٥ دا ته‌نیا یه‌ك ژماره‌ی له‌لایهن محهمه‌دی شاپه‌سندی چاپ و بلاو‌کراوه‌ته‌وه. ساڵی ١٩٩١ که بو‌ سەردانی خزمان له مه‌هاباد بووم، هه‌ولم دا به‌لکوو نوسخه‌یه‌کم له‌و گۆقاره ده‌ست بکه‌وی، به‌لام بی سوود بوو، ته‌نیا به‌رگی گۆقاری "ئاوات" م له ئارشیفی مامۆستا عوبه‌یدوللا ئه‌یووبیان چاو پیکه‌وت.

پاش بلاو‌بوونه‌وه‌ی گۆقاری "ئاوات"، کۆمیته‌ی ناوه‌ندیی کۆمه‌له‌ به‌هۆی کاک محهمه‌دی یا‌هوو وه‌لامیان ناردبوو، سه‌رزه‌نشتیان کردبووم که بۆچی بی پرس و ئیجازه‌ی ئه‌وان گۆقاری "ئاوات" م بلاو‌کردۆته‌وه؟!

بیره‌وه‌ریه‌کانی محهمه‌د شاپه‌سندی، ئاماده‌کردنی: سدیق سالح، سلیمانی چاپخانه‌ی شقان، له بلاو‌کردنه‌وه‌ی بنکه‌ی ژین ساڵی ٢٠٠٧



وینە: سەربەرگی گۆفاری "ئاوات" - محەمەدی شاپەسندی
وینە گۆفاری "ئاوات" لە کتێبی، سیبەری ئازادی هەوراز و نشیوه کانی
میژوووی خەباتی کۆمەڵە زێ - کاف، ۱۳۲۴ - ۱۳۲۱ نووسەر: کەمال
عەبدوللاهی، بنکە زین سالی ۲۰۰۸ وەرگیراوه.

گوڤقارى "ههلاله"

پوژنامهى كوردستان ژماره ٦ مزگىنى راگه ياندنى ده رچوونى گوڤقارى "ههلاله" ده دا و ده نووسى: خوينا ده وارانى خو شه ويست پيوست نيه پيو بليم كه سه رچاوهرى پيشكه وتنى هه ر ميلله تيك به سته به توسعه ي عيلم و فه ره ننگ و بلاو كرده و ه ي بى رى چاك به وه سيله ي پوژنامه و مجله ه يه:

ئه گه ر ئيوه ش تالبى پيشكه وتن و ژيانىكى زيندوو و سه ربه رزن پيوست ه له پوژنامه و مجله كانى بى رى كوردوستان به دلئىكى گه رمه وه پيشوا زى بكه ن.

ئه وه له پاش چه ند پوژئىكى تر له لايه ن لكى دي مو كراتى بو كان مجله ه يه ك به نيوى "ههلاله" كه له چاترين مجله كانى دوونى اى ئه ورو بو ئيمه يه چاپ و ده رده كه وئى. هو مي دم وا يه كه هه موو كه س بو كر ينى قه بزى ئابوونمانى پيش بلاو كرده وه كه شه ش تمه ن له پاش بلاو كرده وه هه رزانتره پيش ده ستى بكات وه ئيلا په شيمانى دوا يه قازانجىكى نيه.

هاشم خه ليل زاده

پوژنامهى كوردستان ژماره ٦ دووشه مموو اى ريبه ندان سالى ١٣٢٤ - ١٩٤٦ ژماره ي ١ گوڤقارى "ههلاله" ره شه مه ي سالى ١٣٢٤ - ١٩٤٦ له چاپخانه ي بو كان، مدير و مه سئولى ماموستا هه سه نى قزلجى چاپ و بلاو كرا وه ته وه.

له سه رديرى يه كه م ژماره ي گوڤقارى "ههلاله" دا نووسرا وه: ئامانجى ئيمه به پشتيوانى خودا سه رخستن و پروناك كرده وه ي بى رى هه مووانه.

پۆژنامەى كوردستان دەنوسى:

هەلآله دەرھات

ژمارەى ۲ گۆقارى "هەلآله" كە بە مودىرىتى براى زانا حەسەنى قزىلجى لە بۆكان بىلادەبىتەو، بە شىوہىيىكى بى وىنە لە چاپ دەرھات رەنگى جوانى غەم رەوینە بۆنى خۆشى دىرفىنە، بىكرە و بىخوینەو و جەزمى يەكەم لە ديوانى قانعىش ھەر لەوئ لە چاپ ھاتەدەر.... جىگای فروشى، مەھاباد چاپخانەى كوردستان.

پۆژنامەى كوردستان ژمارە ۴۸ شەممۆ ۲۸ بانەمەر ۱۳۲۵ - ۱۹۴۶
ئابوونە:

ئابوونەى سالانە بۆ ھەمووان و لە ھەموو جىيەك ۱۲ تمەنە، بۆ مەلا و فەقى و مۆعلیم و قووتابى ۸ تمەن. دانەى تمەنىك.

نىو و نىشانى "هەلآله"

بۆكان: كۆمىتەى مەحەلى حىزبى دىمۆكراتى كوردستان لكى بۆكان گۆقارى
"هەلآله"

مدىرى ئىدارە: ح - قزىلجى

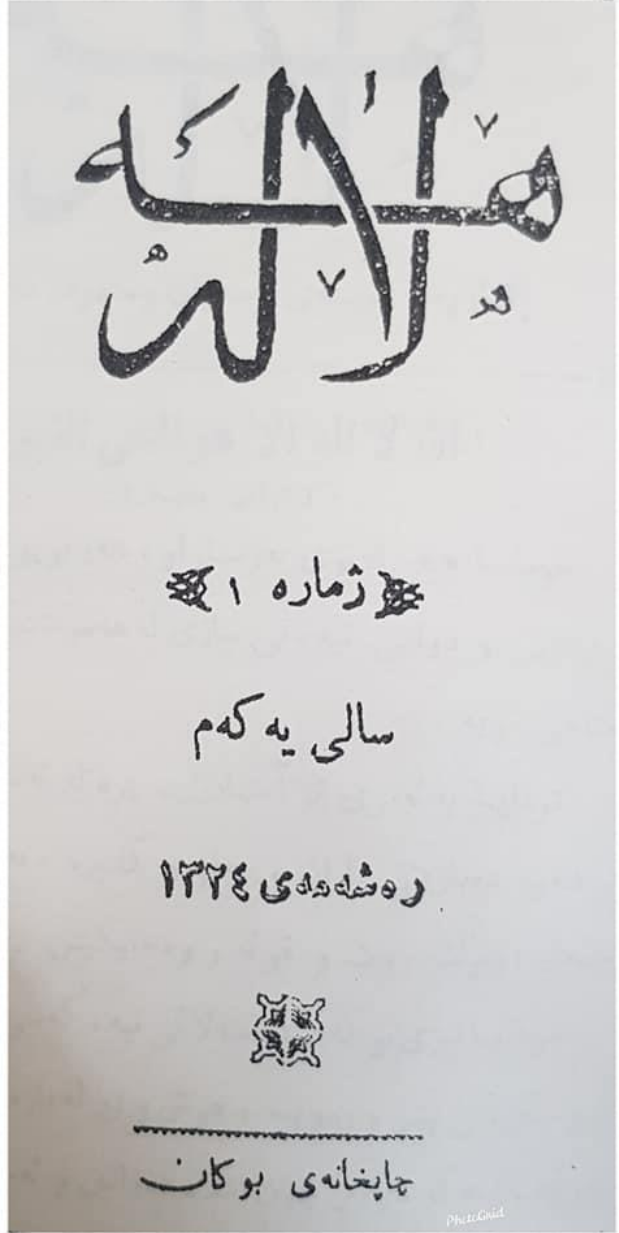
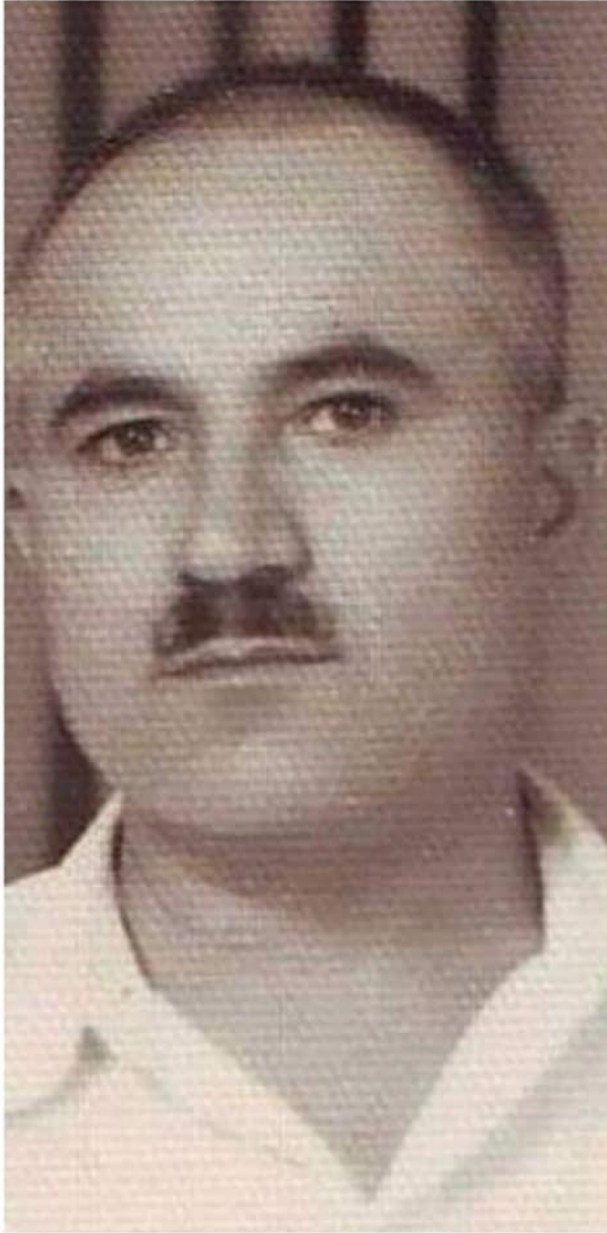
گۆقارى "هەلآله" ژمارە ۱ رەشەمەى ۱۳۲۴ - ۱۹۴۵

گۆقارى "هەلآله" سى ژمارەى لى چاپ و بىلآبۆتەو:

ژمارە ۱ رەشەمەى ۱۳۲۴ - ۱۹۴۵

ژمارە ۲ خاكەلىوہى ۱۳۲۵ - ۱۹۴۶

ژمارە ۳ بانەمەرى ۱۳۲۵ - ۱۹۴۶



وینه: گۆقاری "هه لاله" - مامۆستا هه سه نی قزلجی

گوڤقارى "زانست"

بو زانين

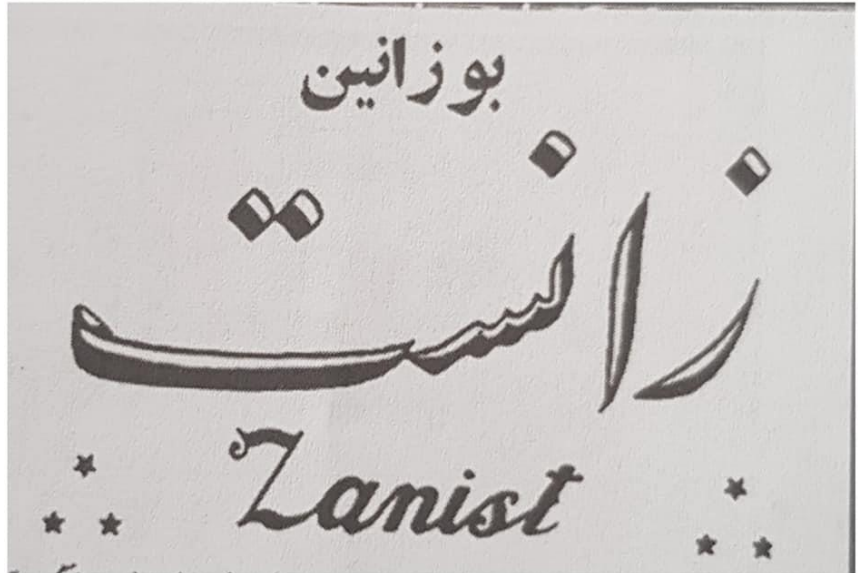
گوڤقارى "زانست" گوڤقارىكى زانستى، كۆمهلايهتى، تهربيهتى، ئهدهبيه. له مانگى پۆشپهري سالى ۱۳۲۵ - ۱۹۴۶ وه مانگى ژمارهيهك وهدهردهكهوئ. له نووسه رانى به رزى كوردستان تا دهكهين مقالاتى ئهدهبى، زانستى، كۆمهلايهتى، تهربيهتى، به نيشانى "وهزارهتى فهرهنگ دهفتهرى گوڤقارى زانست" بۆمان بنپرن تا له گوڤقارى "زانست" دا ده رچ بكرئ.

موديرى مهسئول و خاوهن ئيمتياز

دلشاد رهسوولى

رۆژنامهى كوردستان ژماره ۶۱ شه مموئى ۱ پۆشپهري ۱۳۲۵ - ۱۹۴۶

هيج بهلگهيهك له دهستدا نيه، كه ئهه گوڤقاره چاپ و بلاوكرابيتته وه.



ويينه: گوڤقارى "زانست" له رۆژنامهى كوردستان ژماره ۶۱ سالى ۱۳۲۵ - ۱۹۴۶ وه رگيراوه - دلشاد رهسوولى

گۆڧارى ھاوارى كورد

گۆڧارى ھاوارى كورد يهكهم ژماره‌ى له رەزبەرى سالى ۱۳۲۴ (سىپتامبرى سالى ۱۹۴۵) چاپ و بلاو كراوه‌ته‌وه. دەرچوونى ئەو گۆڧاره ھاوكات بووه له‌گەل هەلۆه‌شانه‌وه‌ى كۆمه‌له‌ى " ژ - ك " و سەروبەندى كۆنگره‌ى يهكهمى دامەزراندنى حيزبى ديمۆكراتى كوردستان. به‌لگه‌شمان بۆ ئەو قسانه ئەوه‌يه كه كۆمارى كوردستان له ۲ى رېبه‌ندانى سالى ۱۳۲۴ (۲۲ى ژانوييه‌ى ۱۹۴۶) راگه‌ياندى كۆمار چاپ كراوه و له‌بەر فشارى راسته‌وخۆ يا ناراسته‌وخۆ رووسه‌كان. سەرەراى هەلۆه‌شانده‌وه‌ى به‌رەسمى كۆمه‌له‌ى " ژ - ك " ماوه و دەرڤه‌تى چاپى ژماره‌كانى داها‌تووى پېنه‌دراوه. پوونيش نيه‌ به‌ چ هۆيه‌ك گۆڧاره‌كه‌يان ناو ناوه " ھاوار " كه به‌ برأوى من هۆيه‌كه‌ى هەر دريژه‌ى ئەو باسانه‌يه كه نيشتمانى (۷و ۹) دا شيمان كردنه‌وه و ئەو ھاواره له‌ده‌ست هينديك له‌ كاربه‌ده‌ستانى ناو كۆمه‌له‌ى " ژ - ك " ه كه له‌ ژيڤر فشارى رووسه‌كان له‌ لايه‌ك و به‌ پيوست زانينى گۆرپينى ناوى كۆمه‌له‌ له‌ لايه‌كى ديكه‌يه. گرينگى ئەو باسه‌شمان كاتيک بۆ پوون ده‌بيته‌وه كه سەرنجيك بده‌ينه سەر ئەو باسه‌ى كه يهكهم جار ناوى گۆڧاره‌كه " ھاوار " بووه.

كاك عوبه‌يدىلا ئەيىووبيان ده‌لى: ئەو گۆڧاره كه له‌ لايه‌ن چەند لايه‌نگر و تيکۆشه‌رى ناو كۆمه‌له‌ى " ژ - ك " چاپ كرا كه كاك " مسته‌فا نه‌ژادى " ئەندامى چالاكى كۆمه‌له‌ و كاك " محهمەد شاپه‌سندى " دوو كه‌س له‌و تيکۆشه‌رانه بوون. به‌لام به‌پيچه‌وانه‌ى بيروپراى كاك " عوبه‌يدىلا ئەيىووبيان " و به‌ پيى ئەو ژماره‌يه‌ى گۆڧاره‌كه كه له‌ به‌ردستاندا بوو و هەروه‌ها به‌ چاوخشانديك به‌سەر لاپه‌ره‌كانى ئەو ژماره‌يه‌دا ناويك له‌و دوو ئەندامانه‌ى سەروو نابينين و ته‌نيا ناوى " سه‌يد محهمەدى حەميدى " (م.ح) وه‌ك سەرنووسەر ده‌بينين. به‌لام ئەگه‌رچى ناويك له‌و دوو تيکۆشه‌ره‌ى (كاك مسته‌فا نه‌ژادى و كاك محهمەدى شاپه‌سندى) له‌ گۆڧاره‌كه‌دا نابينين.

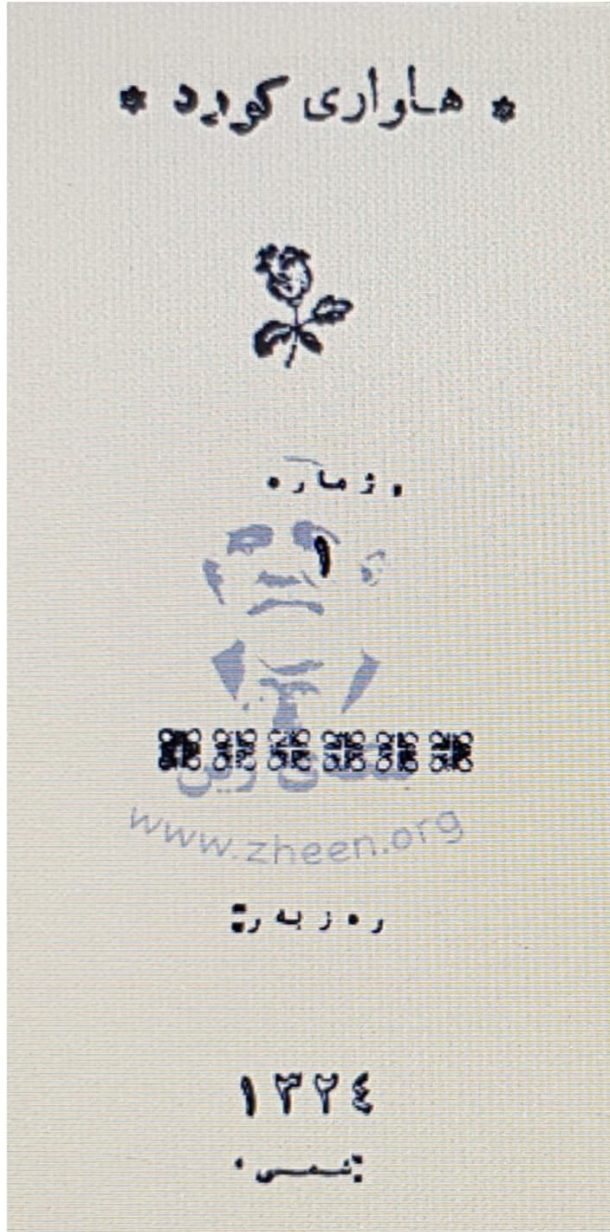
ناشتوانين حاشا له يارمه تي ئه و دوو كهسه بكهين. رهنگه له چاپه كهيدا يارمه تيبان دابن و زور ماندوو بووبن.

دووكتور "كهمال مه زهر ئه حمه د" له كتبه كهيدا "تيگه يشتنى راستى و شويى له رۆژنامه نووسى كورديدا" ده نووسى: له سهر بهرگى يه كه مى ته نها "هاوار" و له سهر بهرگى دووه مى "هاوارى كورد" نووسراوه. به چاو خشانديك به سهر لاپه ره كانى يه كه م و دووه مى ئه و تاقه يه ك ژماره ي گوڤاره كه، هينديك ده كه وينه شك و گومانه وه و ديينه سهر ئه و باوه ره كه بوى هه يه ئه م گوڤاره ش به ده ردى ژماره ي كو تايى "نيشتمان" ه وه چووبى. هو كاره كانى هاتنه سهر ئه و باوه ره شمان يه كه ميان: وه ك له پيشتر باسمان كرد رووبه رگى گوڤاره كه يه. دووه ميه ش: ئه وه كه به پيچه وانه ي هه موو ژماره كانى گوڤارى "نيشتمان".

له گوڤارى "هاوار" دا پپرست (فيهرست) ي بابه ته كان و ناوى نووسهر و لاپه ره كانى وه بهر چاو ناكه وى. جگه له وانه ئه گهر هينديك سهرنج بده ينه سهر رووبه رگى گوڤارى "هاوار كورد" جوان بو مان ده رده كه وى كه ته نانه ت ئه و پيتانه ي به گوڤارى "هاوار" ه وه لكيندراون. واته "ى كورد"، له گه ل وشه ي پيتى "هاوار" جياوازيان هه يه. به تايبه ت وشه ي "كورد" به پيتيك چاپ كراوه كه نيو پيته كانى به تاله. ئه و جو ره فونته له گه ل فونته ي وشه ي "هاوار" جياوازي هه يه.

گوڤارى "هاوار" - هاوار كورد "يش، ماوه ي پينه درا پتر له يه ك ژماره ي لى چاپ و بلاوبه يته وه.

سيبه رى ئازادى، هه وراز و نشيوه كانى ميژووى خه باتى كو مه له ي ژى - كاف ۱۳۲۴ - ۱۳۲۱، نووسهر: كه مال عه بدوللاهي، بنكه ي ژين سليمانى ۲۰۰۸



وینە: سەربەرگی یەكەم و دووھەمی گوڤاری "هاوار-هاواری کورد"
 لەکتیپی: سیبەری ئازادی، ھەوراز و نشیوھکانی میژووی خەباتی کۆمەڵە
 ژێ-کاف، ۱۳۲۴-۱۳۲۱ نووسەر: کەمال عەبدوڵلاھی، بنکە ی ژین سلیمانی
 سالی ۲۰۰۸

گوڤقاری کوردستان

ژمارهی یهکهمی سالی یهکهمی گوڤقاری " کوردستان " له ۱۵ی سه‌رماوه‌زی ۱۳۲۴دا به‌رام‌به‌ر ۶ی دیسامبری ۱۹۴۵ له چاپخانه‌ی کوردستان له مه‌هاباد چاپ و بلاوو بوته‌وه. گوڤقاری " کوردستان " له ژیر ناوه‌که‌یدا نووسراوه: "بلاوکه‌ره‌وه‌ی بیری حیزبی دیمۆکراتی کوردستان" و گوڤقاریکی ئه‌ده‌بی، کۆمه‌لایه‌تی، سیاسییه، هر ۱۵ رۆژ جاریک بلاوده‌کریتته‌وه.

گوڤقاره‌که خۆی به ناو‌نیشانی " خوینده‌وارانی به‌رپیز " ئامانجه‌کانی خۆی به‌مجۆره‌ پوون کردۆته‌وه:

خۆمان گه‌لێک به به‌ختیار ده‌زانین که به یارمه‌تی خودا یه‌که‌م ژمارهی گوڤقاری " کوردستان " تان پێشکه‌ش ده‌که‌ین و هیوامان هه‌یه به دلێکی خوش لیمان وه‌رگرن و له حدوودی ده‌سته‌لاتی خۆماندا بو بلاوکردنه‌وه و ژیاندن و پێش خستنی ئه‌و گوڤقاره یارمه‌تیمان بدن تا ئه‌یگه‌یه‌نینه‌ ریزه‌ی گوڤقاره هه‌ره چاکه‌کانی گیتی چونکه ئه‌و هۆش و لیكدانه‌وه و گه‌رمییه‌ی که ئیمه‌ی خستووته سه‌ر ده‌ره‌ینانی ئه‌م گوڤقاره له دل گه‌رمتر و به تینتره.

گوڤقاری " کوردستان " گوڤقاریکی ئه‌ده‌بی، تاریخی، کۆمه‌لایه‌تی، مانگیی کوردییه یه‌که‌مین ئارمانی بژار و ژیانه‌وه‌ی زمان و ئه‌ده‌بیاتی کوردیه و زیندووکردنه‌وه‌ی کورد و کوردستانه به پپی شاره‌ستانیتی ئه‌م‌رۆ و بو ژیانه‌وه‌ی نیو و ئاساری زانایانی کورد ته‌قه‌لا ده‌دا.

ژمارهی دووه‌می له ۳۰ی سه‌رماوه‌زی ۱۳۲۴ به‌رام‌به‌ر ۲۱ی دیسامبری ۱۹۴۵ ده‌رچوووه.

دەرچوونی گۆقاری " کوردستان " ھاوزەمان بوو لەگەڵ ھەلچوونی بزووتنەوہی نەتەوہیی کورد لە ئێراندا. لەو ماوہیەدا رووداوی میژووساز قەومان. دەست کرا بە دەرکردنی پۆژنامە " کوردستان " لە ھەمان چاپخانە و بە ھەمان نووسەر و کرێکار لەبەر ئەو ژمارە سێیەمی گۆقاری " کوردستان " دواکەوتووہ تا خاکەلیوہ.

پۆژنامە کوردستان دەنووسی:

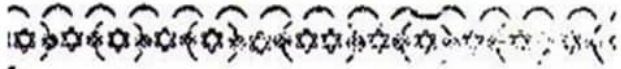
گۆقاری کوردستان ژمارە ٣ لە چاپ دەرکەوت

نرخ: ١٠ ریال

نرخ: بۆ شاگردان و مامۆستایان ٥ ریال

پۆژنامە کوردستان ژمارە ٤٦ شەمموو ٢١ی بانەمەر ١٣٢٥ - ١١ی مەھ ١٩٤٦

گۆقاری " کوردستان " لەگەڵ رووخانی حکومەتی کوردستاندا لە دەرکەوتن کەوت.



كوردوستان

بلاو ئەرەو دەى ئىرى حىزى دىمى كىراتى
كوردوستان

(گوارىكى ئىدەبىي كۆمەلەبەنى سىياسى كوردىيە)

ھەر بازدە روزاچارىك بلاو دە كرىشەو

۲۰ سالى يەكەم ۳۰ سەرماوئەز ۱۳۲۴ ۲۱ دسامبر ۵۰

ئەم ژمارە بەدە

بىر ز ادبىيات كوردى	سەھى ۱	نوسەر م	ھىدە:
پوئەم بو وە طەنە	۶	«	خ شىواو
زى دىمى كىرات	۷	«	م ھىمىن
ئەى داپكى نىشتەمان	۹	«	ع خىرو
دەورە دەورەى ھو، ھەرو كاردەبى	۱۰	«	م عىشەن
ئەى كىچىكى دىيل	۱۱	«	م ھىمىن
ئەىسكى ھەنو	۱۳	«	ع ھەزار
دېمى كىراسى چىبە	۱۴	«	م نىزادى
ھەل دەكەم	۱۷	«	م ھىمىن
زىنرال بىموس استالىن	۱۸	«	م ھىدە

ھەبەد چاپخانى كوردوستان

وېنە: گۆقارى كوردستان - سەيد مەھمەد ھەمىدى سەرنوسەرى گۆقارەكە.

دڵشاد رەسوولی لە رۆژنامەی کوردستان ژمارە ٤١دا لە وتاری " کورد شایانی شانازییە" دەنووسی: ئێمە دوو ساڵ پێش لە کۆمەڵەدا گۆقاری "نیشتمان" مان وەدەردەخست که هەتا هەتایە گەنجینهیەکی تێدایە سوودی لێ وەدەگیرێ. بەلێ " نیشتمان " بلیسەیهک بوو تا ولاتی کوردەواری رووناک نەکردهوه نەکوژاوه.

لە دواى ئەو گۆقارە " هاوار " لە سابلاغ وەدەرکهوت. زۆری پێ نەچوو "ئاوات" ئازەر هاتە وجود. وابوو گۆقاری " کوردستان " وەک گەلاویژی ئاسمان لە ولاتە جوانەکهی خۆمان دەستی کرد بە بلیسەدان. دلی دانیشتوانی ولاتی شاد و ئی بەدکارانی بە لەرزە هیئا.

خۆ رۆژنامەی " کوردستان " یش هەر مەپرسە، گیانیکی لە پیاو ستاند و یهکی دیکه ی پێ بەخشی. بەلێ گیانی دیلی و کزولی لێ ئەساتاندين و گیانیکی سەرکەش و ئازادی پێ بەخشین.

گۆقاری " هەلەلە " ش لە بۆکان وەک هەلەلەیه لەنیو گولان. داریکی زۆر بۆن خۆشه لەسەر هەر لکیکی بولبولیک دەخوینی و لە هەر خویندنه ی هەزاران دەرسی تێدایە و هەر دەرسە ی چاوساغیکە بۆ ریگی سەربەرزى ولات.

خۆ " گروگالی مندالانی کورد " که لە لایەن کارگەرانى چاپخانه ی کوردستان وەدەردەکهوئ بە راستی جیگی سەر بلیندیە.

رۆژنامە ی کوردستان ژمارە ی ٤١ دووشەممۆ ٩ ی بانەمەر سالی ١٣٢٥-١٩٤٦

سینه‌مای کوردستان

یه‌کی له هه‌وله‌کانی حکومه‌تی کوردستان دامه‌زراندنی سینه‌ما بووه. دیاره سینه‌ما وه‌کوو هۆیه‌کی پراگه‌یانندی بینراوه هه‌م بۆ گه‌شه‌پێدانی هۆشی سیاسی و کۆمه‌لاتی خه‌لک، به‌تایبه‌تی نه‌خوینده‌واران و هه‌م وه‌کوو هۆیه‌کی به‌سه‌ربردنی کات بایه‌خیکی زۆری هه‌بووه.

پۆژنامه‌ی کوردستان له ژماره ۱۲ دا ده‌نووسی:

سینه‌مای کوردستان: برای خوشه‌ویست ئا‌غای "جه‌عفهری که‌ریمی" له‌حیزب دیمۆکرات کوردستان دا‌وای کردوو که ئیمتیازی سینه‌مایه‌کی به‌نیوی "سینه‌مای کوردستان" بدری‌تی. دا‌وخوازی وی مه‌وریدی ته‌وه‌جو‌هی پێشه‌وای موعه‌زه‌می کوردستان قه‌راری گرتوو و فه‌وری به‌ ژماره‌ی ۹۱-۱۴، ۱۱، ۲۴ ئیمتیازی دراوه‌تی و زۆر ته‌قدیری لیکراوه و له‌سه‌ر ئه‌مری ریاست موعه‌زه‌می جه‌مه‌وور یانه‌ی قه‌پانی تووتن کیشان که له ئیداره‌ی تووتنی دامه‌زراوه بۆ کانگای سینه‌ما هه‌لبژیردراوه و ده‌ستوور دراوه ئا‌غای "حه‌سه‌ن ئه‌رجومه‌ندی" مدیری سینه‌مای کوردستان خه‌ریکی سازکردنی ئه‌سباب و به‌جی هینانی وه‌زیفه‌ بی‌ت.

پۆژنامه‌ی کوردستان ژماره ۱۲ شه‌ممۆ ۲۰ی رپبه‌ندانی ۱۳۲۴ - ۱۹۴۶

سه‌ید محه‌مه‌د حه‌میدی له پۆژنامه‌ی کوردستان ژماره ۴۳ دا " کوردستان قسه‌ده‌کا " ده‌نووسی: شاره‌که‌مان مه‌هاباد که پایه‌ته‌ختی کوردستانی ئازاده ئیستگای رادیۆ و ده‌ستگای سینه‌مای نه‌بوو. ده‌وله‌تی به‌رزی شووره‌وی بۆ ئیتمامی حوجه‌تی دۆستی خۆی له‌سه‌ر ئیمه‌ یه‌ک ده‌ستگاه ئستاسیونی رادیۆ ده‌گه‌ل بلیندگۆ و یه‌ک ده‌ستگاه سینه‌مای سیاری به‌ کوردستانی ئازاد به‌خشیش فه‌رموو. ئه‌وه‌تا ده‌بینین بۆ هه‌وه‌لین جار له هه‌وه‌لی تاریخه‌وه تا ئه‌ورۆ بلیندگۆی رادیۆ ده‌نگ و هاوارمان به‌ گوپی ئه‌حادو ئه‌فرادی میلیه‌تی کورد ده‌گه‌ینێ و بۆ شه‌ویش ده‌ستگای سینه‌ما ده‌ست به‌کار ده‌کا.

پۆژنامەى كوردستان ژماره ٤٣ شه‌ممۆى ١٤ بانهمهر ١٣٢٥ - ١٩٤٦
هه‌روهك ده‌زانين له مانگى رېبه‌ندان سالى ١٣٢٤ - ١٩٤٦ ده‌ستوورى
دامه‌زاندنى سینه‌ما و دانانى ئیمتياز به ئاغای "جه‌عفر كه‌رىمى" دراوه،
له مانگى بانهمهر ده‌ستگایه‌ك له لایه‌ن ده‌وله‌تى شووره‌وى به حكومه‌تى
كوردستان پيشكه‌ش ده‌كړئ. له مانگى پۆشپه‌رى سالى ١٣٢٥ - ١٩٤٦ پۆژنامەى
كوردستان له ژماره‌ى ٦٢ دا به‌م جوړه باسى سینه‌ماى كوردستان ده‌كا:

سینه‌ماى كوردستان

سه‌حنه‌ى سینه‌ماى كوردستان كه چه‌ندئ له‌وه‌ى پيش له لایه‌ن وه‌زاره‌تى
به‌رزى ته‌بليغات‌ه‌وه ده‌ست به سازكردنى كرا بوو، دواى هات و فىلمى نووى
زۆر ئه‌علاى ئه‌خلاقى كه ئه‌ندازه‌ى له‌خۆبووردن و نيشتمانى په‌رستى
قاره‌مانى جه‌ماهيرى شووره‌وى نيشان ده‌دا و ده‌نوینى كه ئه‌م ميلله‌ته
ئازايه بو پاراستنى نيشتمانى خۆشه‌ويستيان چ فيداكارىيه‌كيان به خه‌رج
داوه وارىدى كراوه و ده‌ستى به‌كار كردوو، پيوسته برايانى نيشته‌جیى
مه‌هاباد و ده‌رووبه‌ر ئيستيفاده‌ى لى بكه‌ن و به تايبه‌تى له‌لايه‌ن وه‌زارتى
ته‌بليغات‌ه‌وه پراگه‌يه‌ندراوه كه له‌كاتى چوون بو سینه‌ما و له‌وه‌ختى وارىد
بوون و دانىشتن دا موراعاتى ئينزيبات به‌رموون.

پۆژنامەى كوردستان ژماره‌ى ٦٢ چوارشه‌ممۆى ٥ پۆشپه‌رى ١٣٢٥ - ١٩٤٦

مامۆستا حەسەنی قزنجی لە پۆژنامەی کوردستان ژمارە ٧١ مانگی گەلاویژ بە شیوەیەکی ئەدەبی باس لە فیلمی "عاسمان" دەکا که لە سینەمای کوردستان نیشان دەدرئ و دەنووسی: تەماشایەکان لە هەییوان و سالونی دەشت و در و بازار و شەقام بڵاوو بۆنەوه و هەر کامیکیان بە کاریکەوه خەریک بوون و هەر یەکی بەشتیک وەرەزییان دەشکاند. هەموویان خۆیان بۆ تەماشای فیلمی "عاسمان" ساز دەکرد و چاوەروان بوون وەختی بیو کۆبنەوه لالە سیبەر که نیشانهی نیزیک بوونەوهی وەختی نیشاندانی فیلم بوو داهاات. تەماشایەکان هەر یەکە لە لایەکەوه کۆبوونەوه و لە (لۆژی) شار و دیهاتدا جیی خۆیان گرتەوه. چرای پۆژ کوزاوه و دەسکرا بە نیشاندانی فیلم.

پۆژنامەی کوردستان ژمارە ٧ یەکشەممۆ ٦ گەلاویژ سالی ١٣٢٥ - ١٩٤٦



وینە: جەعفەر ئاغای کەریمی

دیاری کاک ئاکۆ کەریمی که له رینگای فهیسبووکەوه بوی ناردم
سپاسی دهکهم.

دامه‌زاندنی چاپخانه‌ی کوردستان

ئەندامانی کۆمەڵە‌ی " ژ - ک " هە‌وڵو زەحمەتییکی زۆریان کیشا بۆ دامه‌زاندنی چاپخانه و دەرکردنی گۆڤاریکی سەربەخۆ. ئارشیفی وەزارەتی دەرەوی پروسیای باس لە وتووێژی شەرییۆف و دوو ئەندامی کۆمەڵە‌ی " ژ - ک " دەکا: لە ریکەوتی دوو‌می فابریو‌ەری ١٩٤٥، رەحمان زەبیحی و قاسمی ئیلخانی زاده هاتنه لام داوایان لیکردم که ئیجازەیان بدری‌تی ریک‌خراو‌ە‌ی پە‌یو‌ەندییەکانی کولتووری لە‌گە‌ڵ سۆڤیت لە کوردستان درووست بکەن و سەربەخۆیش بی‌ت. کاتی‌ک ئەم مە‌سە‌لە‌یە‌م بۆ جە‌نابی زەبیحی پروونکرده‌و‌ە پی‌موت که ئی‌مه ناتوانین پی‌شیناری ئە‌وتۆ قە‌بوول بکەن.

زەبیحی وتی: ئە‌گەر ئی‌مه لقی‌کی ئە‌م ریک‌خراو‌ە پی‌ک‌بینین و ناوی لی‌بینین ریک‌خراو‌ە‌ی پە‌یو‌ەندییەکانی کولتووری لە‌گە‌ڵ سۆڤیت.

لە‌ وە‌لامی پرسیاری من که بۆچی ئە‌وانە نایانە‌و‌ی ناوی لی‌بین کۆمە‌ڵە‌ی پە‌یو‌ەندییەکانی کولتووری ئیران لە‌ گە‌ڵ سۆڤیت؟

زەبیحی وتی: ئیرانی‌کان ئی‌مه‌یان خۆش ناو‌یت و ریزمان لی‌ناگرن و بە‌ چاوی‌کی سووکە‌و‌ە سە‌یرمان دە‌کەن. لە‌بەر ئە‌و‌ە ئی‌مه‌ حە‌زناکە‌ین ناوی بە‌شی پە‌یو‌ەندییەکانی کولتووری سۆڤیت و ئیرانی پی‌و‌ە بی‌ت. بە‌ل‌کو‌و با‌شترە ناوی بە‌شی یان لقی کۆمە‌ڵە‌ی پە‌یو‌ەندییەکانی کولتووری سۆڤیت بی‌ت. بە‌کار هینانی وشە‌ی " ئیرانی " هە‌موو جاریک هە‌م زەبیحی و هە‌م ئیلخانیزادە‌ی قە‌لس و تورپە دە‌کرد.

زەبیحی وتی: که ئی‌مه چاره‌رە‌ش‌ترین گە‌لین که هیچ کە‌س هیچ یارمە‌تیکمان نادات.

منیش وتم بۆچ وا ده لئی جهنابی زه بیحی؟ ئایا سوپای سووری ئازای ئیمه کهم قازانجی بۆ گهلی کورد هیناوه. که ژوماره یک له هۆزهکانی کوردی گه رانده وه بۆ سه رجی و شوینی خویان؟

زه بیحی وتی: زۆر راست ده لئی و کهس ناتوانی ئینکاری بکات. به لام بۆ بهم دوایانه یارمه تیمان نادهن؟

منیش پرسیارم کرد: وهک چی؟

وتی: بۆ وینه ئیمه چووینه لای هاوړی "حه سه نوڤ" و داوای تیپوگرافیمان (ده زگای چاپ) لیکرد که زۆر پیویستمانه. به لام تا ئیستا هیچی نه کردووه. ئاخر ئیمه به لاش، به بی پاره، نامانه وئ و ته نانه ت ئامادهین نرخه کهیشی به زیڕ بدهین و به ئینیتان پیده دهین که کهس لهم باره وه ئاگادار نابیت.

پرسیارم کرد: تیپوگرافیتان بۆ چیه؟

وتی: بۆ ئه وهیه که گوڤارو رۆژنامه و ئه ده بیاتی تری پی چاپ بکهین و، له ناو دانیشتوانی کورد بلاویان بکهینه وه. ئه گه ر بیت و تیپوگرافیمان پیدهن له جیگایکی وای داده نینین بالداریش به سه ریدا نه فریت.

منیش به لئیم پیدان که وتووێژی هاوړی "حه سه نوڤ" لهم باره وه له گه ل زه بیحی سه باره ت به تیپوگرافی پوون بکه مه وه که چون بووه.

له راپۆرتی کونسۆلی سوڤیه ت له ماکو باس له وه ده کا: که لهم دوایانه دا پارتي "ژ-ک" توانیویه تی ده زگایه کی چاپه مه نی بچوک به ۲۰ هزار ریال بکریت و چاپه مه نییه کانی پارتي له مه هاباد دا بلاوو بکاته وه.

هیندیك به لگه و بۆچوون له سه ر کۆمه له ی ژیکاف، ئه فراسیا و هه ورامی، گوڤاری رابوون ژماره ۲۳ سالی ۱۹۹۸



وینہ لہ راستہ وہ: قاسمی ٹیلخانی زادہ - رحمان زہبی

راپورتی و توویژی کۆنسۆلی گهورهی یهکییتی سۆفیت له تهوویژ
قولییف. ن - گ لهگهڵ سه رکردهی بهناوبانگی کورد قازی محهمهد ۲۰
فۆریهی ۱۹۴۵

۲۰ فۆریهی ئەم سال قازی محهمهد سه رکردهی بهناوبانگی کورد و دانیشتووی
شاری مههاباد له گه پانهوهی له تارانوهه بو مههاباد سه ری کۆنسۆلخانهی
ئیمه دا.

قازی محهمهد کوتی: له تاران من چوومه بالۆیژخانهی سۆفیهت و لهگهڵ
بالۆیژ وتوو ویژم کرد و ئەم داوايانهی خوارهوهم خسته بهردهمی:

۱- ریکخستنی بهشی کۆمهلهی پهیوهندییهکانی کولتووری سۆفیت لهگهڵ
ئیران له شاری مههاباد.

۲- کردنهوهی دهووهی فیربوونی زمانی رووسی.

۳- بو بهیژکردنی پهیوهندییهکانی بازرگانی لهگهڵ یهکییتی سۆفیهت بو
فرۆشتینی بهرهمی پیشهسازی سۆفیهت له مههاباد. ههروهها ریکخستنی
کرینی کهلوپهلی ئیمه له لایهن ریکخراوه بازرگانیهکانی سۆفیهتهوه بو
بدریت راستهوخو پیک بیین.

۴- تیپۆگرافی (دهزگای چاپ کردن)

بالۆیژ بهلینی دا بو بهدیھینانی ئەو داخوایانیهی سه رهوه به گویرهی توانا
یارمهتیمان بدات.

هیندیك بهلگه و بوچوون له سه ر کۆمهلهی ژیکاف - ئەفراسیاو ههورامی،
گۆقاری رابوون ژماره ۲۴ سالی ۱۹۹۸

نامه‌ی هه‌فته‌ی "کوهستان" ژماره ۳۱ خه‌به‌ری گه‌پانه‌وه‌ی قازی محهمه‌د له باکو بلاو ده‌کاته‌وه و ده‌نووسی: قازی محهمه‌د له گه‌پانه‌وه له باکو شه‌ش تۆن کاغز و دوو ده‌زگای ماشینی چاپی له‌گه‌ل خۆی هیناوه‌ته‌وه.

هه‌فته‌نامه‌ی کوهستان ژماره ۳۱ دووشه‌نبه ۳۰ رهبه‌ری ۱۳۲۴ - ۱۹۴۶

له رۆژنامه‌ی کوردستان ژماره ۱ بیستی به‌فرانباری ۱۳۲۴ - ۱۹۴۶ پێشه‌وا قازی محهمه‌د وتووێژیکی له‌گه‌ل ئا‌غای ته‌فه‌زولی، عه‌باس شاهه‌ند و بزورگی عه‌له‌وی له مه‌هاباد ده‌کا. له وه‌لامی ئه‌و پرسیاره:

- له تاران ده‌لێن جه‌نابت چه‌ند که‌ست بو باکو ناردوو و له‌وه‌ی چاپخانه و کاغز و ئه‌سله‌حه‌یان هیناوه و ته‌شکیلی حیزبی کۆمۆنیستت داوه ئایا راسته؟

- ئه‌م قسانه کاربه‌ده‌ستانی له‌شکری بۆمان هه‌لده‌به‌ستن. ئه‌وانه راست نین کاغز و چاپخانه‌مان له ته‌وریز کریوه و ئیوه‌ش ده‌توانن له‌و جیگای لیمان کریوه ئا‌گادار بن.

سه‌ید محهمه‌د حه‌میدی له جیژنی کردنه‌وه‌ی چاپخانه‌ی کوردستان ده‌لی: رۆژی بیسته‌می مانگی به‌فرانبار " دی ماه ۱۳۲۴ " رۆژیکه که ئه‌ستیره‌ی خوشبه‌ختی کورد هاتووته دره‌وشین له نه‌تیجه‌ی کۆششی جه‌وانانی به‌غیره‌ت و پیرانی ساحه‌ب تدبیر توانیمان چاپخانه‌یه‌کی وا که بتوانی ده‌گه‌ل چاپخانه‌ی شارانی گه‌وره به‌راه‌ری بکا، بکپین و له " مه‌هاباد " که ئومێده‌وارم له ماوه‌یه‌کی که‌مدا ببیته هه‌وه‌ل شاری تاریخی کوردستان وه‌کاری خه‌ین.

دامه‌زراندی چاپخانه‌ی کوردستان و چاپخانه‌ی بۆکان رووداوێکی گرینگ بووه له میژووی روشن‌بیری و سیاسی کوردستانی ئێراندا.

محەمەد شاپەسەندی لە بیرەوهرییهکانی دەنووسی: ئەو دەزگایە لە مانگی ئۆکتۆبری ۱۹۴۵دا گەیشته مەهاباد. ماوهی دوو هەفته دوو ئەندازیاری ڤووسی خەریکی دامەزراندنی بوون. لەو ماوهیەدا کارەگەران خەریکی دابەشکردنی و جورکردنی پیتەکان و مەشکردنی و پراھێنان لەسەر دەزگای پیتەکان بوون. چاپخانە لە ماوهیەکی کەمدا ئامادە کرا.

ئەم کارگەرە دڵسۆزانە بە هیچ دەوامیکی ڤەسمی و دیاریکراووە بەستراو نەبوون. تا تەواو بوونی ڤۆژنامە یا ئەو کارە کە لەبەر دەستیاندا بوو، دەستیان لە کار نەدەکیشایەو. دەستی کەم حەوتووی یەک دوو شەو تا ڤۆژ خەریکی کار بوون.

بیرەوهرییهکانی محەمەد شاپەسەندی، ئامادەکردنی: سدیق سالح، سلیمانی چاپخانەیی شەفان لە بلاوکردنەووی بنکەیی ژین سالی ۲۰۰۷ ڤۆژنامەیی کوردستان لە ژمارە ۳دا بەم جوړە باس لە کردنەووی چاپخانەییەکی گەورە لە مەهاباد دەکا:

جیژنی کردنەووی ئیدارەیی ڤۆژنامەیی کوردستان

ڤۆژی ۲۰/۱۰/۱۳۲۴ ساتی ۵ی پاش نیوهرۆ لە ئیدارەیی ڤۆژنامە و گوڤاری کوردستان بە مونسەبەتی کردنەووی ئیدارە و بلاوکردنەووی هەواڵ و ژمارەیی ڤۆژنامەیی کوردستان جیژنیکی بە شەوکەت گیرا. لەپێشدا جەنابی حاجی بابا شیخ بە نوتقیکی کورت جەلەسەیی ئیفتیتاح فەرموو، و لە زمندا لە جەنابی قازی محەمەد ڤەئیسی حیزبی دیمۆکرات و پێشەوای میلی و دیینی کوردستان زۆر تەمجید و تەحسینی کردو فەرمووی: وجودی وی بۆ مە غەنیمەتە و هەر ئەو دەتوانی کەشتی کوردستان لە نیو شەپۆلی سیاسەت دا بگەیهنیتە ساحیل.

ئاغايانى قادر مودەررپىسى بە سەرۆكى بنگاه چاپخانه و عەلى خوسرهوى بە مديرى داخلى چاپخانه و ئاغاي سەيد محەمد حەمىدى بە مودير و سەردەبىر پوژنامە و گوڤارى كوردستان مەعرفى كران.

مامۇستا هېمن لە وتوويز لهگه له ره فېق سابير و كه مال ميراوده لى ده لى: چوار كرىكارمان هەبوو، كەس هەر چاپى نەدىبوو، خەلك دەهاتە سەيرى چاپخانه رادەستا بۆ ئەوهى چاپخانه ببينى. چوار مندالى بچكۆله مان فير كردبوو زور مورەتەب بوون، پيشهوا كە دەهات ئاسنەكەى ماچ دەكرد، ديه وت ئەو چاپخانه سەقافەتى كورده، برا سوڤيه تەكانمان كوردىكيان دوو كورديان بۆ ناردبووين، دەيان وت كوردى سوڤيه تن و كەس تىيان نەدەگەيشت، بەلام يارمەتريان دايان.

هېمن و سازى ناساز، كۆكەرەوه و ئامادەكار: فارووق فەرهاد سوئيد ۲۰۱۹
عەبدولقادر دەباغى لە بارەى گرنگى چاپخانه ده لى: چاپخانهى كوردستان لەو سەردەمەدا ئەوندە گرنگ بوو كە زۆربەى پوژان، پيشهواى شەهيد سەر لە بەيانيان بەر لە گشت كارى دەچوو چاپخانه، چاوى بە كاك مودەررپىسى و زاناي خوڤشەويست خوالىخوڤشبوو سەيد محەمد حەمەيدى دەكەوت و وتوويزى لهگه لدا دەكردن. چونكە سەرەپاي پوژنامەى " كوردستان " تەواوى ئىعلاميه و هەموو بەشى تەبليغات بۆ بەشەكانى ديكەى كوردستان، هەر لەويدا چاپ دەبوو، دەبوو كەسانىكى زانا و ئەديب و جيگەى متمانه لەوى بن.

پوژنامە نووسى كوردى سەردەمى كۆمار ديموكراتى كوردستان ۱۹۴۲ - ۱۹۴۷
د. هيمداد حوسين، سلیمانی سالی ۲۰۰۸

ئارچى پۇزولت دەنووسى: دارو ديوارى ئەو خانوبەرەيەى كەوا دەولەتى قازى تىدابوو، بە تەواوى پۇستەرى تەبليغاتى سۆقيهتى لىدراوو. پۇژنامە و بىلاتقۇكەكان پىر بوون لە وتاروو ماتىريالى ئەوتۇ كە راستەخۇ وشە بە وشە لە پووسى را كرابوون بە كوردى.

كۆمارى كورد لە مەھاباد، ئارچى پۇزولت، وەرگىپ: خالد عەزىزى ۱۹۹۱ سەعيد ناكام دەنووسى: ئەو چاپخانەيە توانايى دەرکردنى ۱۵ ھەزار نوسخەى لە يەك پۇژدا ھەبوو. كىشەى گەورەى چاپخانە نەبوونى كارەباى تەواو بوو و كاتىك دەست بەكار دەكرا، چراى مالان و شەقامەكانى شار دەبوو بكوژىتەوہ. بۇ چارەسەرى ئەو وەزەە حىزبى دىمۆكرات ھەولى دا ھەم مەكىنە بۇ شار پەيدا بكا ھەم چاپخانە. پاش دوو مانگ مەكىنەيەك بۇ چاپخانە ئامادە كرا.

بىرەوہرىيەكانى "سەعيد ناكام"، دەزگای ئاراس، ھەولير سالى ۲۰۰۳ ئارچى پۇزولت دەنووسى: دەولەتى ئىران بۇ لەناو بردن و سىپىنەوہى شوينەوارى دەولەتى قازى محەمد كەمپانىكى بەربلاوى وەپرى خست. چاپخانە و پۇژنامە نووسىنى كوردى خىركرايەوہ و خویندن بە زمانى كوردى قەدەغە كرا و ھەموو كىتیبەكان لەبەر چاوى خەلك ئاگرىان لى بەردرا.

كۆمارى كورد لە مەھاباد، ئارچى پۇزولت، وەرگىپ: خالد عەزىزى، ۱۹۹۱ گەيشتنى چاپخانە و بلاوكردەنەوہى پۇژنامەى كوردستان دەنگ و سەدايەكى زۇرى داىەوہ و بە جارى دەنگى نارەزايى لە پۇژنامە و گوڤارەكانى تاران بەرز بووہ و پىي شلەژان، تەنانەت پۇژنامەى "تەران امروز" لە ۱۹۴۵دا نووسىويەتى: دەبى زارى كوردان پىر لە ئاسن بكرى و پۇژنامە كوردىيەكەشىان تەفروتونا بكرى.

لیره وه ده کرئ ده رک به وشه و پۆژنامه نووسی راپه نیوی شۆر شگێر بکری، که چون دوژمن زه ندق ده با و ترس و سام ده خاته دلپانه وه ده بیته چه کیکی کاریگه ر بۆ خه بات و به درۆ خستنه وه ی پپۆپاگه نده ی دوژمنان. ئەمه ش سیفه تیکی دیاری پۆژنامه نووسی کوردی بووه، هه ر له سه ره تاوه ئەو سروه ته ی بووه .

هه رکاتی کورد له هه ر پارچه یه کی کوردستاندا نیمچه ئازادی و سه ره به خۆبیه کی بۆ هه لکه وتبی، چاپخانه به ئیش که وه تووه و ژماره یه کی باش پۆژنامه و گوڤارو بلاوکراوه ی کوردی هاتۆته به ره هم. باشترین به لگه شمان هاتنه وجوودی کۆماری کوردستان به لگه یه کی زیندوووه، که چ بووژانه وه یه کی پۆشنبیری و فه ره هه نگی گه وه هاتۆته ئاراوه .

به م شیوه یه چاپخانه له ژیا نی پۆشنبیری کۆماردا ئه رککیکی نه ته وه یی گه وه ی له ئەستۆ گرتبوو، ئەمه سه رباری ئەوه ی ئەو چاپخانه یه بووه هۆی ئەوه ی ئەو پۆژنامه و گوڤارانیه ی ئەوه پۆژه ی پپۆ چاپ بکری.

د. هیمداد حوسین، پۆژنامه نووسی کوردی سه رده می کۆماری دیمۆکراتی کوردستان ۱۹۴۲-۱۹۴۷ سلیمانی سالی ۲۰۰۸



بهريز كاك سه عيد زهرگه يي (هو مي د)

وینەى کاربەدەستانى چاپخانەى کوردستان



پراوەستاوه پدهیى پشتهوه له راستهوه: مستهفا ئه یوبیان - د. عزیز ژیان -
سالح کاکاغازاده - رهحیم یه عقوبی - عهبدوڵلا ده باغی - رهحیم شمع ئه فپروز
- رحمان رهزگهیی - حوسین فهقهزاده - سهعید زهرگهیی - مهلیب شیخ
محهمه دی - یوسف ئه ورامی

دانیشتوو له راستهوه: سهدیق عه لایی - مهلا قادر موده ریسی

دانیشتوو له سهر زهوییه که له راستهوه: محهمه د شاپه سهندی - برایمی
که ریمی

ههوهل دهرکهوتی چاپخانهی بۆکان

پۆژی ۱۳۲۴/۱۱/۲۴ ههوهل دهرکهوتی چاپخانهی بۆکان سیلسیلهی مهشایهخی نهقشبهندیمان وهدهس کهوت که بووه مایهی چاوپروونی و دلخۆشی کارگهрани ئیدارهی پۆژنامه و چاپخانهی کوردستان. له خودا دهخوازین، موئهسیسین و کارگهрани چاپخانهی بۆکان سهربهرز و له خزمهتی میللیدا موهفهبهق بن.

پۆژنامهی کوردستان ژماره ۱۴ چوار شهممۆ ۲۴ی رپیهندانى ۱۳۲۴-۱۹۴۶ ئەم نامیلکانه کاریگهرییهکی زۆریان لهسهربیر و بۆچوونی خهلكیدا بهجی هیشتبوو، لهبهركهمی ژمارهیان دهستاودهست بلاو دهبوونهوه. خهلكیکی زۆر ئەزبهریان کردبوون و به چاوی ریزهوه تییان دهروانرا.

لهبارهی کارخانه قهندی یا سیلسیلهی مهشایخی نهقشبهندی، ههژار که دانهریهتی دهلی: ناوی مهشایخی نهقشبهندییم به شیعر هۆنیبووه، له بۆکان چاپمان کرد ههزار نوسخه به دوو سی پۆژ فرۆشرا، لام وابوو شیعرهکانیان پهسند کردوو، دواپی دهرکهوت وهک نوشته کپیویانه و ده بهرگیان گرتوو و به کلاویانهوه دروو!

لهو نامیلکهدا وهها باسی مهولانا خالیدی نهقشبهندی دهکات:

که سهردهستهی ههموو کهستانه خالید

نهمامی باخی کوردستانه خالید

فیدات بم نیشتمان بۆ شارهزوورت

پووناکه شام و ئەستهنبوول له نوورت

پۆژنامه نووسی کوردی سهردهمی کۆماری دیمۆکراتی کوردستان ۱۹۴۲-۱۹۴۷

نووسینی: د. هیمدادی حوسین سلیمانی سالی ۲۰۰۸

مه‌لای داودی باس له شانۆی "سه‌لاحه‌ددین ئه‌یوبی کورد" له رۆژنامه‌ی کوردستان ژماره ۲۰دا ده‌کا و ده‌نووسی: جه‌له‌سه‌ی شه‌وی ۴ای گه‌لاویژ ساڵی ۱۳۲۴دا په‌سندیان کرد بۆ وه‌گیره‌یانی خه‌رجیکی باش بۆ مхарجی قوتابخانه که کاری له‌نگ نه‌بیت تیاتریه‌کی به‌نیوی "سه‌لاحه‌ددین ئه‌یوبی کورد" بنویسن و له‌ ماوی شازده رۆژندا ئه‌و تیاتریان ره‌وان کرد و له‌ شه‌وی هه‌ینی ۳۰ گه‌لاویژ ۱۳۲۴دا له‌ گاراژی شیروخورشید ده‌س پیکراو و دوو جارن دووپاته‌یان کرده‌وه، و زه‌حمه‌تکێشه‌کانی ئه‌و بیتاره ئه‌وانه‌ی خواره‌وه بوون:

محهم‌د داودی - هاشم موسا زاده - قادر یوسفی - عوبه‌یدوللا ئه‌یوبیان - عه‌زیز ئیبراهیمیان - مه‌حمود خادمی - سه‌دیق مه‌روفی سه‌راج - چووکهل گه‌وه‌ری - حامید خوسره‌وی - غه‌فوور یا‌هو - ره‌حیم داودی - عه‌لی فه‌ره‌ادی - حه‌سه‌ن حه‌سه‌نپوور - وه‌هاب فه‌رجی - برایم داودی - عه‌زیز عه‌لیالی.

که پاش نواندن به‌ هه‌زووری چه‌ند که‌س له‌ گه‌وره‌کانی شار حیسابیان لیک داوه و مه‌بلگی ۳۰۰۰ ریال به‌ ئاگاداری وان به‌ سه‌ندوقی قوتابخانه گه‌یشت. هه‌وه‌ل شتیکی له‌و پووله‌ی کردرا یه‌ک سه‌د پوت دار بۆ سووتاندنی دیوه‌کانی ده‌رس و ده‌می زستان بوو له‌وده‌مدا کتیبخانه‌یه‌کیشان ساز کرد بۆ کوکرنه‌وه‌ی کتیبان له‌ هه‌موو لایه‌که‌وه له‌ ته‌لاش دابوون که ئه‌یستاش ئه‌و کتیبخانه هه‌ر ماوه و نیوی "په‌راویخانه‌ی گه‌لاویژ"ه، که رۆژانه قوتابیان سه‌عاتیک له‌ویدا خه‌ریکی خویندنه‌وه‌ی په‌رراویه‌کان ده‌بن.

"مه‌لای داودی"

رۆژنامه‌ی کوردستان ژماره ۲۰ و ۲۱ چوار شه‌ممۆ ۸ی ره‌شه‌مه ۱۳۲۴- ۱۹۴۶

ناردنی لاوانی کورد بۆ زانکۆی ئەفسەری باکو

میرزا مەناف کەریمی دەلیت: موافەقەت کرا ٦٠ کەس لە لاوانی خۆیندەوار بۆ پەرەردەیی سەرکردەیی " ئەفسەری " و زانکۆی جۆربەجۆری تر بنیڕینە باکوێه و ٤٠ کەسیشمان بە خۆیندنگە نێزامییەکانی ئازەربایجانی ئێران کە لە لایەن دەولەتی شورەوییهوه بۆ ئازەربایجانی ئێران ساز کرابوون ناساند و لە ماوهی ٣ رۆژان دا ناردنی خۆیندکارەکان دەستی پێکرد .

یەکیک لە بەلێنە زۆر ئەرینییهکانی باقروۆف کە بە پیشەوا قازی محەمەد و هەقالاتی دابوو، قەبوول کردنی خۆیندکاری کورد بوو بۆ درێژەدان بە خۆیندن لە بەشی ئەفسەری و بەشەکانی تردا لە باکو. لە مانگی مارس و ئاپریلدا قازی محەمەد بە هاوکاری میرزا مەناف کەریمی دەستی کرد بە دۆزینەوهی ژمارەیهک گەنج کە بتوانن درێژە بە خۆیندن بدەن و لە داھاتوودا خزمەتی نەتەوهکەیان بکەن. چونکە ئەو کاتە پلەیی خۆیندن لە خوارەوه بوو، هەر کەسیک پۆلی شەشی بنەرەتی تەواو کردبوو، دەیتوانی هەلبژێردرێت. لەبەر ئەوه زۆر زوو ٦٠ گەنجیان هەلبژارد و پەوانەیی باکوێان کرد...

قازی محەمەد پیشەوای کورد و سەرۆک کۆمار کوردستان، نووسینی: حامید گەوهەری هەولێر سالی ٢٠١٧

هەفتەنامەیی کوهستان دەنووسی: لە لایەن ستادی ئەرتەش خەبەر هاتوووە کە ٥٣ نەفەر مندالی کورد کە دەبی بۆ باکو بەرپێ کرین ئیستا لە " ئانیه " ئامادەن، بەلام بەخاتری شین و گریانی دایکەکان، و بەرپرسیانی دەولەت ئاگادار نەبن، پراگیرون و قەرارە بەشەو و بی ئاگاداری ئەوان بۆ باکو بەرپێ کرین .

نامەیی هەفتەیی کوهستان ژماره ٣١ دووشەممۆ ٣٠ی رەزبەر سالی ١٩٤٦-١٣٢٤

وینە لە لاوانی کورد لە زانکۆی " سالیانسکی " ئەفسەری باکو



وینە: پوژی ۱۱ پێبەندانی سالی ۱۳۲۵ - ۱۹۴۵ زانکۆی " سالیانسکی " ئەفسەری باکو

لە ئالبوومی بەرپێز حاجی عەزیز ئیبراهیمیان، دیاری کاک جەعفەر ئیبراهیمیان سپاسی دەکەم.

ئارچى پۇزولت دەنوسى: بۇ ئەۋەي خويىندىن بە زىمانى كوردى بى و بتوانى
لەسەر پىي خوى پراۋەستى ھەول و تىكۆشانىكى زور درا. لە دەستپىكەۋە،
مامۇستاكان مەجبور بوون لە پرووى كتيبەكانى فارسى لە قوتابخانەكان
دەرس بلىنەۋە، بەلام ماۋەيەك پيش پروخانى كۆمارى كوردستان، كتيبى
كوردى بۇ پۆلەكانى دەورەي سەرەتايى نووسرا و چاپ كرا.

قازى محەمد مایەيكى زورى بۇ زمان و ئەدەبىياتى كوردى دانا و بايەخىكى
زورى پيدا رەنگە وجود و دەورى چالاكانەي دوو شاعىرى گەنج ھەزار و ھىمن
لە ھەلويستەي قازى دا فرە تەئسىرى ھەبووى. شىعرەكانى ئەوان سەرەراي
كەم بوونى كاغەز، ديسانىش ھەر بلاۋدەبوونەۋە.

كۆمارى كورد لە مەھاباد، نووسىنى: ئارچى پۇزولت، ۋەرگىر: خالد عەزىزى
سالى ۱۹۹۱

ھىمن دەلى: پۇژى دووى رىبەندان كە ئىعلانى كۆمارى مەھاباد كرا من لە
پەناي پيشەوام. ئەو رەسمانە لە (تارىك و روون) دان زور چاك پيشەوا بە
خەلك دەناسىن. رەئىسى زابتە گەورەكانى بە ھەۋاۋە پراگرتوۋە، بەلام من
شاعىرىكى پرووت بووم. ئەو لە پەناي خوى داينام. كاكە بپروا بكە ئەو پۇژە
ئەۋەندە گريام كە قەد لە عومرى خۇمدا ئەۋەندە نەگريام. گالتەي پيدەكردم
دەيوت ئەۋە بۇ عەجەمەكان دەگرى. من لە خۇشيان دەگريام. دەيوت: بابە
تۇ دەگرىەي، دەنا پۇژ لەو پۇژە خۇشتر دەبى؟

ھىمن و سازى ناساز، كۆكەرەۋە و ئامادەكار: فارووق فەرھاد، سوئيد سالى
۲۰۱۹. ل. ۲۶



وینہ: سالی ۱۳۲۵-۱۹۴۶

له راسته‌وه: په‌حیم جوانمهر د قازی - جه‌عفر ئا‌غای که‌ریمی - محمه‌دی
نانه‌وازاده - سه‌دیق‌حه‌یده‌ری - عه‌زیز سدیقی

دانیشتوو له راسته‌وه: هه‌ژار - پی‌شه‌وا قازی محمه‌د - هیمن

وینہ: له کتیبی ساجبلا‌غ م‌کری (مه‌اباد) در آینه اسناد تاریخی، فه‌ریدون
حکیم زاده



وینہ: کاربہدہستان و مامؤستایانی ئیداره فہرہنگی کوردستان ۱۳۲۴

دانشتوو لہ راستہوہ: ۱- محمہد سیدقی ۲- محمہد مہجدی ۳- عہزیز
 مہولہوی ۴- رپہحیم لہشکری ۵- محمہد کیوان پپور ۶- مہلا محمہد لاهیجانی
 ۷- جہلال سہمیعی ۸- قاسم قادر قازی ۹- گالیوز عہلہمشاہ

رپہدیفی دووہم لہ راستہوہ: ۱- عہسکەر مہسگہری ۲- عہلی گولجبینی ۳-
 عہدوللا فازہیلی ۴- شہریف خوسرہوی ۵- سہید عہدوللا ئہیوبیان

رپہدیف ئاخر لہ راستہوہ: ۱- فہتاح حامیدی ۲- کەریم خوسرہوی ۳- غالب
 دہباغی ۴- مہروف سہراج موکری ۵- حوسین خزری ۶- عہلی سہرہنگی

وینہ: لہ کتیبی ساوجبلاغ مکری، مہاباد در آیینہ اسناد تاریخی، فریدون
 حہکیم زادہ

ئاغاي ئىبراھىم نادى له رۆژنامەى كوردستاندا ئاگادارىك بلاودەكاتەوہ

ئاگادارى

نىشتمان پەروەرە خوشەويستەكان بى گومان هىچ كەسى ناتوانىت ئىنكارى ئەھمىيەت و تەئسىرى زانست لەسەر تەرەقى و پىشرەفتى مىللەت بكات. ئەمرو ئىمە مىللەتى كورد كە لە پاش مەحرۇم بوونى سالانى دووروو درىژ لە خویندن و نووسىنى بە زمانى خۆمان عاقىبەت لە پەرتەوى سەعى و كوشش و تەدبىرى پىشەواى گەورە و باقى برا نىشتمان پەروەرەكان توانىمان حقووقى لەدەست دەرچووى خۆمان بەدەست بىنين و ئىمەش ديسان وەكوو ساىرى مىللەتە ئازادەكانى گىتى لە مەزايای مەرامى دىمۆكراسى بەرخۆردار بىن. ديسان ئىمەش پەيمان بە تەئسىرى زانست لەسەرنەوشتى پاشە رۆژى خۆمان بردوہ و پىويستە بۆ ھەر فەردىكى كوردى نىشتمانپەروەر ھەولوو تەقەلا بدات بۆ بلاوكردنەوى زانست لەسەرتاسەرى ولاتەكەمان دەرجەبىكى، مەسئوليت وا بەسەرشانى برا مەعللىمەكان بە پىويستمان زانى بۆ تەرەقى پىدانى پاىەى مەعلووماتى برا مەعللىمەكان دەورىك بۆ دوو مانگ بکەينەوہ و لە عەرزى ئەم موودەتە دەرسانى موەينە، بۆ تەرقى پىدانى پاىەى مەعلوومات و تەرزى دەرس وتن و بەخىو كردنى شاگردان زۆر زەرورى و مووئەسىرە. دوو نەتىجەى گەورە ئىمە لە ئەم ئىقدامە دەكەين:

۱- تەرەقى پىدانى پاىەى مەعلووماتى مەعلمين بۆ ئەوہى چاکتر بتوانن بە فەرھەنگى كوردستان خدمەت بکەن كە وەزىفەى ھەر فەردى ئىسلاح تەلەب و نىشتمان پەروەرپىكە.

۲- پاش تەواو بوونى دەورەى دوو مانگە ھەر يەك لە مەعلمين ئىمتحان دەكرين و بە ھۆى ياسا و پرووتبەى ئىدارەيان ئەدرىتى چونكوو عدەيەكى زۆر لە برا مەعللىمەكان داراى رووتبەى ئىدارى نىن پىويستە لەم فورسەتە ئىستىفادە بکەن. بەم چەشنە ھىوادارىن كە ھەموو برا مەعللىمەكان لەم

فۆرسهته ئیستیفاده بکهن و به کهمالی شادمانی لهم دهوره شرکهت بکهن
ئهو دهرسانهی که دهکوتریت:

۱- شوعبه‌ی - ریازیات - حیساب - ههندهسه - جهبر.

۲- ئهدهبیات - شیعر و ئهدهبیاتی کوردی و فارسی - تاریخ و جوغرافیا.

۳- تهبعییات - فیزیک - شیمی - زهمین شناسی - گیاشناسی - حه‌یوان شناسی.

۴- ئیجتماعیات - ته‌ربییته - وه‌رزش - گۆرانی کوردی - بیهداشت

ساعه‌تی کار

هه‌موو پۆژی له‌سه‌ر ساعه‌تی چواری پاش نیوه‌پۆ له‌ وزاره‌تی فه‌ره‌هنگ ده‌رس
ده‌س پیده‌کات ده‌رسی ئه‌وه‌ل له‌ ساعه‌تی چوار هه‌تا‌کوو پینج رووبع که‌م.

ده‌رسی دووهم له‌ ساعه‌تی پینج تا پینج و نیو له‌ به‌ینی ده‌رسی ئه‌وه‌ل و
دووهم یه‌ک رووبع ساعه‌ت راحه‌تی هه‌یه. یه‌عنی له‌ ساعه‌تی چوار حازر
بوون و له‌ ساعه‌تی پینج و نیو ده‌وامی ره‌سمی ته‌واو ده‌بیت پۆژی ته‌ئسیسی
ئهو کلاسه ۱۵ - ۴ - ۲۵

ئیب‌راهیم نادری

پۆژنامه‌ی کوردستان ژماره ۶۵ سی شهممۆ ۱۴ ای پۆشپه‌ر سالی ۱۳۲۵-۱۹۴۶



وینە: کاربەدەستان و مامۆستایان سەردەمی کۆمار کوردستان سالی ۱۳۲۵
 دانیشتوو لە راستەو: ۱- پەنا داودی ۲- وەجیە شوجاعی ۳- سەلتەنت
 داودزادە ۴- ماوزر بلەزادە ۵- عەلی مەحمودی ۶- ئیبراھیمی نادری ۷- مەلا
 عەبدوڵلا فازەلی ۸- فەریدە زەندی ۹- زارا مەنگووری ۱۰- خەجیجە بابە
 سووری ۱۱- سەمیعی

پەدیفی دووهم لە راستەو: ۱- مەرۆف فتووحی ۲؟ ۳- عوبەید مەبللی ۴-
 فەریقی ۵- محەمەد سیگاری ۶- عەلی فەرھادی ۷؟ ۸- عوبەیدوڵلا سەلاحزادە
 ۹- عوسمان دانش ۱۰؟ ۱۱- محەمەد توفیق وردی ۱۲- مەسگری ۱۳؟ ۱۴- ۱۵-
 محەمەد حەبیبی

پەدیفی سێھەم لە راستەو: ۱- سیف اللە نانەوازادە ۲؟ ۳- سەعید کەریمی
 ۴- محەمەد سیدقی ۵- مەحمود خادمی ۶- غالب دەباغی ۷- قاسم حیجازی ۹-
 ۱۰؟ ۱۱- حوسین فتووحی ۱۱؟

پەدیف چوارەم لە پراستەووە: ١- عەلی سەرھەنگی ٢- محەمەد ئەمین دانش
پەژوو ٣- سەید محی ددین نەزامی ٤- حەسەن کاکاغەزادە

وێنە لە کتیبی: ساجبلاغ مەکر، مەھاباد در آیینە اسناد تاریخی، فریدون
حکیم زادە

بووجەیی سالی ١٣٢٣ لە کارمەند و مامۆستا و کارگەرانی بو شاری مەھاباد
٧١ نەفەر پەچاو کراوە بەلام لە سالی ١٣٢٤ دا بە ١٠٢ نەفەر دەگات، کە
٧٩ نەفەر مامۆستا یەک نەفەر کارمەند و ٢٢ کارگەرانی.

شاری مەھاباد لە سالی ١٣٢٤ یەک دەبیرستانی سی کلاسە، ٦ مەدرەسە
سەرەتایی ٥ کلاسە و شەش کلاسە لە شارددا و ٨ مەدرەسە سەرەتایی ٤
کلاسە لە دەورووبەری و لە بوکان هەیه.

نامە هەفتە " کوهستان " ژمارە ٣٠ دووشنبە ٢٣ ی رەزبەر (مەر) سالی
١٩٤٦ - ١٣٢٤

بە دەم تەواوبوونی شەری دووھەمی دنیاگرەو، سابلاغ بوو بە نیوھندی
چالاکي سیاسی و ئەدەبی کوردی. مەھاباد پیتەختی ئەو پڕیژیمە خودموختارە
بوو و ١١ مانگی حوکم کرد. ئیدارە حکومەتیەکان کوردیندان، ئەرتەشیکی
میلی دامەزرا و، ژنان حیزبی خۆیان پیکھینا و ئەو حیزبە لقیک بوو لە
حیزبی دیموکراتی کوردستان، زۆر کوردی عیراقی و ھەروەھا کوردی
بەشەکانی دیکە کوردستانی ئیران لە بەپڕیووبەری داودەزگای مەدەنی و
عەسکەریدا بەشدارییان کرد. کۆمار لە بواری فەرھەنگیدا زۆر چالاک بوو،
یەکەم دەزگای رادیوی وەکارخست، یەکەم سینەما نیشان درا، یەکەم تیاتری
کوردی ھاتە سەر شانۆ، یەکەم چاپخانە دامەزرا، پۆژنامە یەک و یینج گوڤاری
بلاوکردەو و یەکەم کتیبخانە گشتی دامەزراند.

شارنشىنى، ژيندر (جىسنى كۆمەلەيەتى) و ۋەگەرخستنى سىياسى لە
كوردستان ، نووسىنى : شەھرزاد مەجاب، ۋەرگىپران لە ئىنگلىسىيەۋە:
ھەسەنى قازى، گۆقارى گزىنگ ژمارە ۱۹ باھارى ۱۳۷۷ - ۱۹۹۸

دەبى ئىمە زۆر سىپاسى پۆژنامەۋان و نووسەرەكانى سەردەمى كۆمار بىكەين
كە لەو بارودۆخەدا كە كورتيەيەكى ھاتە بەرباس، شەقلى داسەپاۋى
دۆژمىيان شكاند و خەرمانى ئەدەبى كوردىيان گەپاندەۋە سەر جىخونى
خۆمالى. بوارى بووژانەۋەى زمانى كوردىيان خۆشكرد و بە پەرەپىدانى
پۆژنامەۋانى كوردى دۆژمىيان پوورەش كردهۋە و ئاكارى دژى مروقانى
ئەۋيان لەقاۋدا.

ھەسەن ماۋەرانى، گۆقارى ھاۋار، سالى دوۋەم ژمارە ۵ پەشەمە ۱۹۹۹

ئارچى پۆزلىت دەنووسى: سەرجمى بەرھەم و دەستكەوتى سەرەكى ئەو
ئازادىيانە ئەۋە بوو كە ھكۆمەتەكە لەناۋ خەلك، لانى كەم خەلكى مەھاباد
خۆشەويست و جىگاي متمانە بىت. خەلكىك كە زولم و زورى دەۋلەتى ناۋەندى
ئىرانىيان لەسەر ۋەلاچوۋبوو و تامى ئازادى و سەربەستىيان چىشتبوو.

كۆمار كورد لە مەھاباد، ئارچى پۆزولت، ۋەرگىپران: خالد عەزىزى ، چاپى
يەكەم ۱۹۹۱

خوینەری هیژا:

له پرۆسهی پهروهرده و رۆشنبیری کۆماری کوردستاندا دهبی باس له مهدهرسهی "گهلاویژ" که یهکهه مهدهرسهی زمانی کوردیه، وه پرۆسه خویندن و دامهزراندنی مهدهرسهی کچان و ژنان وه چالاکی مامۆستایان ژن له کۆماری کوردستاندا بکری. من سالی ۲۰۲۰ به جیا میژووی و دامهزراندنی مهدهرسهی "گهلاویژ" م ئاماده وه بلاو کردهوه، که لیڤه دا به پپویستم نهزانی دیسان دووپاتی بکهمهوه. وه پرۆسهی مهدهرسهی کچان و ژنان قهراوه له گهڵ دۆستیکی بهریز به جیا ئامادهی کهین و له سالی ۲۰۲۱ دا بلاوی کهینهوه.

سپاس له زهحمهتهکانی گولاله خانمی پپشناماز.

فارووق فههاد ۲۰۲۱/۱/۵ سوئید

سه‌رچاوه‌کان:

– تاریخ مهاباد، سید محمد صمدی، انتشارات رهرو مهاباد چاپ اول سال ۱۳۷۷ - ۱۹۹۸

– کتیبی "رۆژنامه‌ی کوردستان" مهاباد ۱۳۲۴ - ۱۳۲۵ هه‌تاوی (۱۹۴۶)
ئاماده‌کردنی: ره‌فیک سالح و سدیق سالح، چاپخانه‌ی ده‌زگای ئاراس، بنکه‌ی
ژین سالی ۲۰۰۷

– حکوومه‌تی کوردستان ریبه‌ندانی ۱۳۲۴ - سه‌رماوه‌زی ۱۳۲۵ کورد له‌گه‌مه‌ی
سۆقییتی دا، نه‌وشیراون مسته‌فا ئه‌مین سالی ۱۹۹۲

– به‌سه‌ره‌هاتی سیاسی کورد، نووسینی: میرزا محمه‌ده‌ئه‌مین مه‌نگۆری به‌رگی
یه‌که‌م چاپی دووهم سلیمانی سالی ۲۰۰۰

– ساجبلاغ مگری (مهاباد) در آینه‌ اسناد تاریخی، گردآوری و تالیف:
فریدون حکیم زاده مرکز نشر فرهنگی مهاباد سال ۱۳۸۹

– نامه‌ی هفتگی "کوهستان" شماره ۳۰ و ۳۱ سال ۱۳۲۴ - ۱۹۴۶

– بیره‌وه‌رییه‌کانی "سه‌عید ناکام" ده‌زگای ئاراس هه‌ولیر سالی ۲۰۰۳

– قازی محمه‌د پیشه‌وای کورد و سه‌رۆک کۆماری کوردستان، نووسینی: حامید
گه‌وه‌ری - هه‌ولیر سالی ۲۰۱۷

– رۆژنامه‌نووسی کوردی سه‌رده‌می کۆماری دیمۆکراتی کوردستان، ۱۹۴۲ -
۱۹۴۷ نووسینی: د. هیمدادی حوسین، سلیمانی سالی ۲۰۰۸

– بیره‌وه‌رییه‌کانی محمه‌د شاپه‌سندی، ئاماده‌کردنی: سدیق سالح، سلیمانی
چاپخانه‌ی شقان له‌بلاوکردنه‌وه‌ی بنکه‌ی ژین ۲۰۰۷

– سیبه‌ری ئازادی هه‌واز و نشیوه‌کانی میژووی خه‌باتی کۆمه‌له‌ی ژی - کاف،
۱۳۲۴ - ۱۳۲۱ نووسه‌ر: که‌مال عه‌بدوڵلاهی - بنکه‌ی ژین ۲۰۰۸

– بیره و هرییه کانی سه عید هومايون، " پيشواى بيدارى " موسسه چاپ نشر
آرس هولير سال ۲۰۰۷

– هيمن و سازى ناساز، كوكه ره وه و ناماده كار: فارووق فه رهاد، بهرگى دووهم
سوئيد سالى ۲۰۱۹

– تاريك و پروون، ديوانى شيعرى ماموستا هيمن، سه رجهم بهرهمه كانى
ماموستا هيمن، چاپخانهى ههولير سالى ۲۰۱۴

– كوومارى كورد له مه هاباد، نووسينى: ئارچى پوزولت، وهرگير: خالد
عهزيزى، چاپى يه كه م ۱۹۹۱

– گوڤقارى هاوار، سالى دووهم ژماره ۵ په شه مه ۱۹۹۹

– گوڤقارى گزينگ ژماره ۱۹ به هارى ۱۳۷۷ - ۱۹۹۸

– گوڤقارى رابوون ژماره ۲۳ - ۲۴ سوئيد سالى ۱۹۹۸

– لاپه رهى سايتى " روانگه " بهرپرس كاك حه سهنى قازى

– لاپه رهى فهيسبووكى بهرپرز د. عه بدوللا ئه بريشمى

– لاپه رهى فهيسبووكى بهرپرز عه بدوللا سه مه دى

– لاپه رهى فهيسبووكى بهرپرز محمه د جه عفه رى

– لاپه رهى فهيسبووكى بهرپرز موحيب مه هابادى

– لاپه رهى فهيسبووكى بهرپرز كاوه زه رگه

– لاپه رهى فهيسبووكى فارووق فه رهاد